

# ***CD/DVD Player***

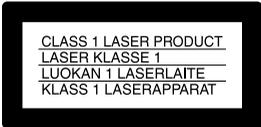
Bedienungsanleitung



***DVP-F21***

# ACHTUNG

**Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal. Das Netzkabel darf nur von einem qualifizierten Kundendienst ausgetauscht werden.**



CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLAS 1 LASERAPPARAT

Dieses Gerät wurde als Laser-Gerät der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) klassifiziert. Das entsprechende Etikett (CLASS 1 LASER PRODUCT) befindet sich außen an der Unterseite des Geräts.

## VORSICHT

Die Verwendung optischer Instrumente zusammen mit diesem Produkt stellt ein Gesundheitsrisiko für die Augen dar. Der Laser-Strahl, den dieser CD/DVD-Player generiert, kann die Augen schädigen. Versuchen Sie daher nicht, das Gerät zu zerlegen.

Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

Die folgenden Etiketten mit Warnhinweisen befinden sich am Laserschutzgehäuse im Inneren des Geräts (außer bei asiatischen Modellen).



## Sicherheitsmaßnahmen

### Sicherheit

- Dieses Gerät arbeitet mit 100 – 240 V Wechselstrom bei 50/60 Hz. Achten Sie darauf, daß die Betriebsspannung des Geräts der lokalen Stromversorgung entspricht.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten (wie Blumenvasen) auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Auto, da der Betrieb in diesem Fall nicht gewährleistet werden kann.

### Aufstellung

- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit sich im Gerät kein Wärmestau bildet.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf. Es darf nur in waagerechter oder senkrechter Position benutzt werden.
- Halten Sie das Gerät und die CDs/DVDs von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen, zum Beispiel Mikrowellenherden oder großen Lautsprechern.
- Das Typenschild befindet sich außen an der Unterseite des Geräts.

# Willkommen!

Danke, daß Sie sich für diesen CD/DVD-Player von Sony entschieden haben. Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme dieses Players bitte genau durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

# Sicherheitsmaßnahmen

## Sicherheit

- Vorsicht – Die Verwendung optischer Instrumente zusammen mit diesem Produkt stellt ein Gesundheitsrisiko für die Augen dar.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, trennen Sie es von der Netzsteckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Buchse DC IN 10.5 V (Stromanschlußbuchse).

## Stromversorgung

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil. Benutzen Sie kein anderes Netzteil. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Steckerpolarität



- Wenn das Netzteil eine Störung des Radioempfangs verursacht, stellen Sie es weiter entfernt vom Radio auf.
- Berühren Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen.
- Der Player bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.
- Wenn Sie den Player längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie ihn von der Netzsteckdose. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, niemals am Kabel.

## Aufstellung

- Stellen Sie den Player an einem Ort mit ausreichender Luftzufuhr auf, so daß sich im Inneren des Geräts kein Wärmestau bildet.

- Stellen Sie den Player und das Netzteil nicht auf eine weiche Unterlage wie zum Beispiel einem Teppich.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschränk o.ä. auf, wo keine ausreichende Belüftung gegeben ist.
- Stellen Sie den Player und das Netzteil nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten auf, an denen sie direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt sind.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Player, da er dadurch beschädigt werden könnte.

## Betrieb

- Wird der Player direkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht oder in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit aufgestellt, kann sich auf den Linsen im Player Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall funktioniert der Player möglicherweise nicht mehr richtig. Nehmen Sie in diesem Fall die CD/DVD heraus, und lassen Sie den Player dann etwa eine halbe Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Legen Sie keine CD/DVD, die eine andere als die Standardform aufweist (z. B. karten- oder herzförmig) in den Player ein. Andernfalls läßt sich die CD/DVD möglicherweise nicht auswerfen und kann eine Fehlfunktion verursachen.
- Wenn Sie den Player transportieren wollen, nehmen Sie alle CDs/DVDs heraus. Andernfalls könnten die CDs/DVDs beschädigt werden.

## Einstellen der Lautstärke

Erhöhen Sie die Lautstärke nicht, wenn gerade eine sehr leise Passage oder eine Stelle ohne Tonsignale wiedergegeben wird. Andernfalls könnten die Lautsprecher beschädigt werden, wenn unversehens die Wiedergabe einer sehr lauten Passage beginnt.

## Wandmontage des Players

Das Herunterfallen des Players kann zu ernsthaften Verletzungen oder zur schweren Beschädigung des Geräts führen. Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um ein Herunterfallen des Players zu verhindern.

- Bringen Sie den Player an einer Wand an, die stark genug für das Gewicht des Players ist, und verwenden Sie hierfür zwei Schrauben, die dem Wandmaterial und der Wandstärke entsprechen. Befestigen Sie den Player an einer senkrechten und ebenen Wand an einer verstärkten Stelle. Wenn Sie unsicher in bezug auf die Wandstärke oder die Schrauben sind, fragen Sie im Fachhandel oder bei einem Installationsbetrieb nach.
- Bringen Sie den Player gerade an.
- Bringen Sie den Player nicht zu hoch an.
- Vermeiden Sie das Anlehnen an und das Aufstützen auf den Player.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Player.
- Ziehen Sie nicht an den Verbindungskabeln, wenn der Player an der Wand montiert wurde.
- Achten Sie darauf, daß Sie nicht über die Verbindungskabel stolpern.
- Vermeiden Sie bei der Bedienung des Players und beim Einlegen oder Herausnehmen von CDs/DVDs übermäßige Kraftanwendung.
- Legen Sie bei der Reinigung die Hand nicht auf den Player, und vermeiden Sie übermäßige Kraftanwendung.

## Reinigung

Reinigen Sie Gehäuse, Bedienfeld und Bedienelemente mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

## Hinweis zu Reinigungs-CDs

Verwenden Sie keine handelsübliche Reinigungs-CD. Dies könnte zu Fehlfunktionen führen.

### WICHTIGER HINWEIS

Vorsicht: Dieser Player kann ein Videostandbild oder eine Bildschirmanzeige für unbegrenzte Zeit auf dem Fernsehschirm anzeigen. Wenn ein Videostandbild oder eine Bildschirmanzeige aber sehr lange Zeit unverändert auf dem Fernsehschirm angezeigt wird, besteht die Gefahr einer dauerhaften Schädigung der Mattscheibe. Projektionsfernsehgeräte sind in dieser Hinsicht besonders empfindlich.

# Inhaltsverzeichnis

ACHTUNG .....	2
Willkommen! .....	2
Sicherheitsmaßnahmen .....	3
Zu dieser Anleitung .....	7
Folgende CDs/DVDs können wiedergegeben werden .....	7
Hinweise zu CDs/DVDs .....	8
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente .....	9
Informationen zu Bildschirmanzeigen (Statusleiste, Steuerleiste, Steuermenü) .....	13
<b>Vorbereitungen .....</b>	<b>15</b>
Kurzübersicht .....	15
Schritt 1: Auspacken .....	15
Schritt 2: Einlegen von Batterien in die Fernbedienung .....	15
Schritt 3: Anschließen des Players an ein Fernsehgerät .....	17
Schritt 4: Wiedergeben einer CD/DVD .....	18
<b>Vornehmen der Anschlüsse .....</b>	<b>20</b>
Anschließen des Players .....	20
Schritt 1: Anschließen von Videokabeln .....	20
Schritt 2: Anschließen der Audiokabel .....	22
Schritt 3: Anbringen der Buchsenabdeckung .....	30
Schritt 4: Anschließen des Netzkabels .....	31
Schritt 5: Schnellkonfiguration .....	32
<b>Wiedergeben von CDs/DVDs .....</b>	<b>36</b>
Wiedergeben von CDs/DVDs .....	36
Fortsetzen der Wiedergabe an der Stelle, an der Sie die CD/DVD gestoppt haben (Resume Play) .....	38
Arbeiten mit den Menüs des DVD-Players .....	39
Wiedergeben von VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen (PBC-Wiedergabe) .....	40
Verschiedene Wiedergabemodi (Programm-wiedergabe, Zufallswiedergabe, Wiedergabewiederholung, A-B-Wiederholung) .....	41
<b>Suchen nach einer Szene .....</b>	<b>46</b>
Suchen nach einer bestimmten Stelle auf einer CD/DVD (Scannen, Wiedergabe in Zeitlupe) .....	46
Suchen nach Titel/Kapitel/Stück/Index/Szene (Suchmodus) .....	47
<b>Anzeigen von Informationen zur CD/DVD .....</b>	<b>48</b>
Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer im Display an der	

Vorderseite .....	48
Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer .....	49
<b>Toneinstellungen .....</b>	<b>51</b>
Wechseln der Tonspur .....	51
Einstellungen für TVS-Klang (TV Virtual Surround) .....	53
<b>Wiedergeben von Filmen .....</b>	<b>55</b>
Wechseln des Blickwinkels .....	55
Anzeigen der Untertitel .....	55
Einstellen der Bildqualität (BNR) .....	56
<b>Weitere Funktionen .....</b>	<b>58</b>
Sperrn von CDs/DVDs (Individuelle Kindersicherung, Kindersicherung) .....	58
Der Signalton (Funktionsbestätigung) .....	63
Steuern des Fernsehgeräts usw. mit der mitgelieferten Fernbedienung .....	64
<b>Einstellen des Geräts .....</b>	<b>65</b>
Das Setup-Menü .....	65
Einstellen der Sprache für Anzeigen und Ton (SPRACHE) .....	66
Einstellungen für das Bild (BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN) .....	67
Benutzerdefinierte Einstellungen (BENUTZEREINSTELLUNGEN) .....	69
Einstellungen für den Ton (TONEINSTELLUNGEN) .....	70
<b>Weitere Informationen .....</b>	<b>73</b>
Störungsbehebung .....	73
Selbstdiagnosefunktion (Buchstaben/Ziffern erscheinen im Display) .....	75
Glossar .....	76
Technische Daten .....	78
Liste der Sprachcodes .....	80
Liste der Optionen im Setup-Menü .....	81
Index .....	83

# Zu dieser Anleitung

- Die Anweisungen in dieser Anleitung beziehen sich auf die Bedienelemente auf der Fernbedienung. Sie können jedoch auch die Bedienelemente am Player verwenden, sofern sie die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung tragen wie die Bedienelemente auf der Fernbedienung.
- In der Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole verwendet:

Sym- bol	Bedeutung	Sym- bol	Bedeutung
	Zeigt Funktionen an, die bei DVD-Videos zur Verfügung stehen		Zeigt Funktionen an, die bei Musik-CDs zur Verfügung stehen
	Zeigt Funktionen an, die bei VIDEO-CDs zur Verfügung stehen		Kennzeichnet weitere nützliche Funktionen

# Folgende CDs/DVDs können wiedergegeben werden

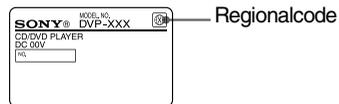
Format der CD/DVD	
DVD-VIDEO	
VIDEO-CD	
Musik-CD	

Das Logo "DVD VIDEO" ist ein Warenzeichen.

## Regionalcode

Der Player hat einen aufgedruckten Regionalcode auf der Rückseite des Geräts und gibt nur DVDs wieder, die mit einem identischen Regionalcode versehen sind.

DVDs mit der Markierung  können mit diesem Player ebenfalls abgespielt werden. Wenn Sie versuchen, eine andere DVD wiederzugeben, erscheint die Meldung "Wiedergabe dieser DVD nicht möglich, wegen falschem Regionalcode." auf dem Fernsehschirm. Einige DVDs sind möglicherweise nicht mit einem Regionalcode gekennzeichnet, können aber trotzdem nicht auf allen Playern wiedergegeben werden.



## Beispiele für CDs/DVDs, die mit diesem Player nicht wiedergegeben werden können

Mit diesem Player können folgende CDs/DVDs nicht wiedergegeben werden:

- CD-ROMs (einschließlich PHOTO-CDs)
- Alle CD-Rs/RWs außer Musik- und VCD-CD-Rs/RWs
- Datenbereiche in CD-Extras
- DVD-ROMs
- Audio-DVDs
- Im Videoaufzeichnungsformat (VR-Modus) aufgenommene DVD-RWs
- HD-Schicht von SACDs

Außerdem können mit diesem Player folgende CDs/DVDs nicht wiedergegeben werden:

- eine DVD mit einem anderen Regionalcode (Seite 77).
- eine CD/DVD, die eine andere als die Standardform aufweist (z. B. karten- oder herzförmig).
- eine CD/DVD mit aufgeklebtem Papier oder Aufklebern.
- eine CD/DVD mit Rückständen von Klebeband oder Aufklebern.

Fortsetzung →

## Hinweis

Abhängig von der Aufnahmequalität oder physischen Beschaffenheit der CD/DVD oder den Eigenschaften des Aufnahmegeräts können bestimmte CD-Rs oder CD-RWs auf diesem Player nicht wiedergegeben werden.

Die CD/DVD läßt sich außerdem nicht wiedergeben, wenn sie nicht ordnungsgemäß finalisiert worden ist. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Aufnahmegeräts.

## Hinweis zu Wiedergabefunktionen bei DVDs und VIDEO-CDs

Einige Wiedergabefunktionen von DVDs und VIDEO-CDs können von den Software-Herstellern absichtlich eingeschränkt werden. Dieser Player gibt DVDs und VIDEO-CDs so wieder, wie es von den Software-Herstellern vorgesehen ist. Deshalb stehen möglicherweise einige Wiedergabefunktionen nicht zur Verfügung. Lesen Sie dazu bitte auch die Anweisungen, die mit den DVDs oder VIDEO-CDs geliefert wurden.

## Urheberrechte

Dieses Produkt verwendet Technologien zum Urheberrechtsschutz, die durch Verfahrensansprüche bestimmter US-Patente und sonstige Rechte zum Schutz geistigen Eigentums geschützt sind. Diese Technologien sind Eigentum der Macrovision Corporation und anderer Rechtseigentümer. Der Gebrauch dieser Technologien im Rahmen des Urheberrechtsschutzes muß von der Macrovision Corporation genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder anderen eingeschränkten Gebrauch, es sei denn, es liegt eine spezielle Genehmigung der Macrovision Corporation vor. Die Nachentwicklung oder Disassemblierung ist verboten.

## Hinweise zu CDs/DVDs

### Umgang mit CDs/DVDs

- Fassen Sie CDs/DVDs nur am Rand an, damit sie nicht verschmutzen. Berühren Sie nicht die Oberfläche einer CD/DVD.



- Setzen Sie die CD/DVD weder direktem Sonnenlicht noch Wärmequellen wie zum Beispiel Warmluftauslässen aus. Lassen Sie sie nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen, denn die Temperaturen im Wageninneren können sehr stark ansteigen.
- Belassen Sie nach dem Drücken von  am Player, um die CD/DVD auszuwerfen, diese nicht im Fach. Nehmen Sie sie vollständig aus dem Player heraus.
- Bewahren Sie CDs/DVDs nach der Wiedergabe immer in ihrer Hülle auf.
- Wenn an der Außenkante der CD/DVD Klebstoff vorhanden ist, wischen Sie die Kante der CD/DVD mit der Seite eines Stiftes ab, so daß der Klebstoff gleichmäßig entlang der Kante verteilt wird, bevor Sie die CD/DVD in den Player einlegen. Achten Sie darauf, daß Sie beim Abwischen der Kante nicht die Wiedergabeseite der CD/DVD berühren.
- Wenn an der Außenkante der CD/DVD noch Grate vorhanden sind, entfernen Sie diese, indem Sie mit der Seite eines Stiftes dagegen reiben. Wenn die Grate nicht entfernt werden, können die CDs/DVDs u. U. nicht ordnungsgemäß in den Player eingelegt werden, oder an der Wiedergabeseite der CD/DVD haftende Kunststoffrückstände können zu Tonsprüngen führen.

### Reinigung

- Reinigen Sie die CD/DVD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen.

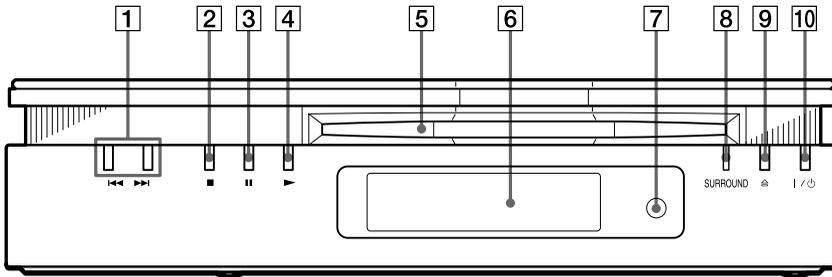


- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdüner und keine handelsüblichen Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Schallplatten.

# Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Weitere Informationen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

## Vorderseite

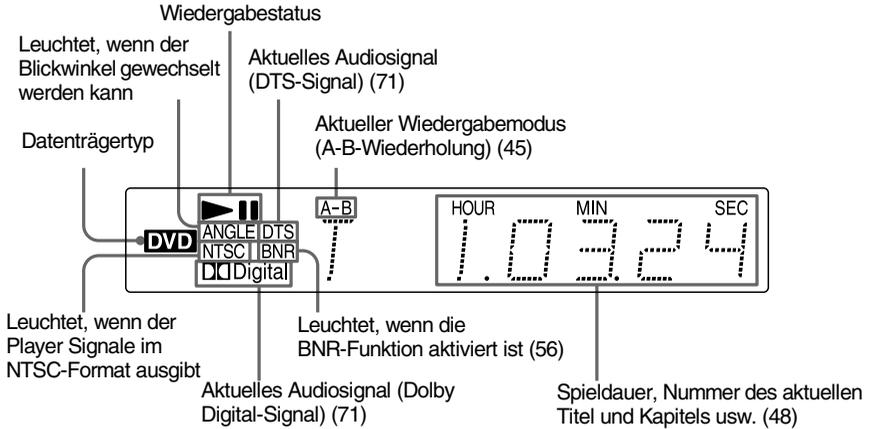


- 1** Tasten ◀◀/▶▶ (Zurück/Weiter) (37)
- 2** Taste ■ (Stop) (37)
- 3** Taste || (Pause) (37, 63)
- 4** Taste ▶ (Wiedergabe) (36)
- 5** CD/DVD-Fach (36)

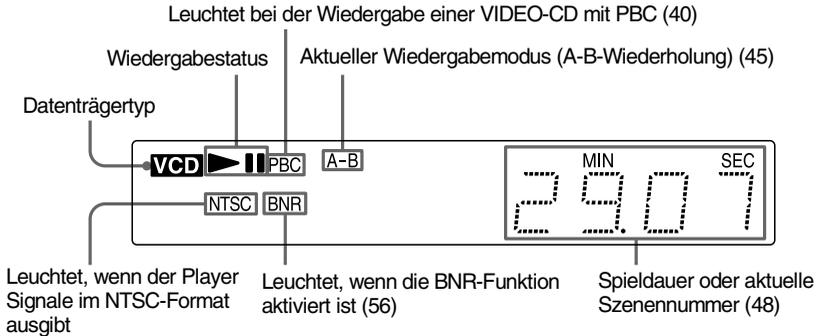
- 6** Display an der Vorderseite (10)
- 7** ☒ (Fernbedienungssensor) (15)
- 8** Anzeige SURROUND (53)
- 9** Taste ⌵ (Auswerfen) (37)
- 10** Taste/Anzeige I/O (Netztaaste) (36)

## Display an der Vorderseite

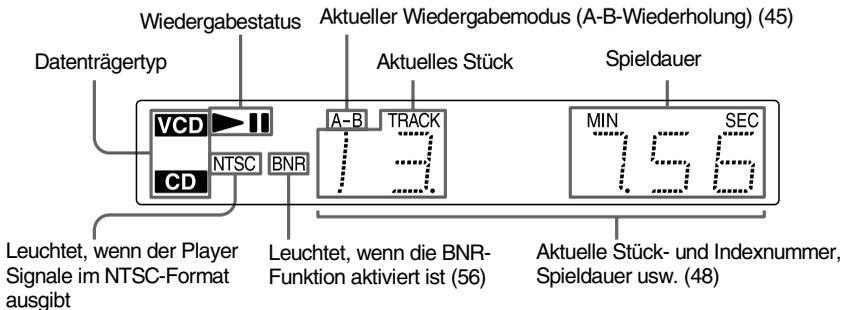
### Bei der Wiedergabe einer DVD



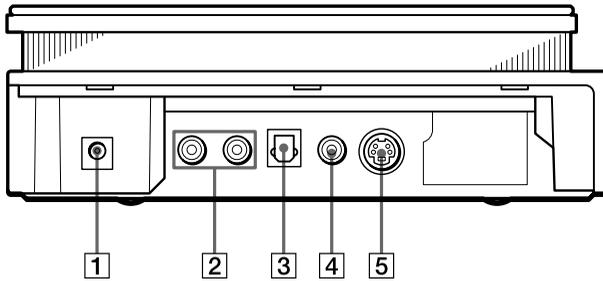
### Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (PBC)



### Bei der Wiedergabe einer CD oder VIDEO-CD (ohne PBC)

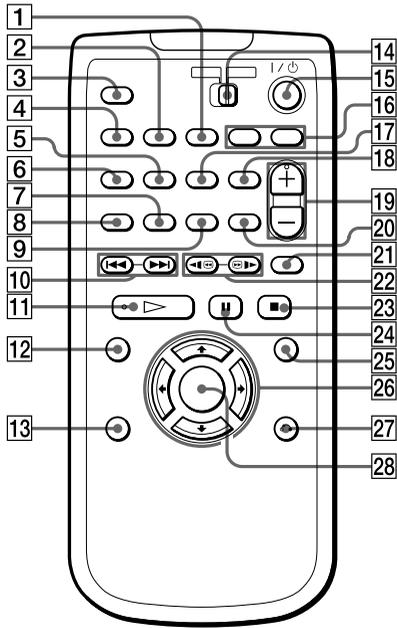


## Seitenansicht



- 1** Buchse DC IN 10.5 V (10,5 V Gleichstrom) (17)
- 2** Buchsen AUDIO OUT L/R (Audioausgang links/rechts) (17, 23, 24, 26)
- 3** Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) (optischer Digitalausgang) (24, 26, 28)
- 4** Buchse VIDEO OUT (Videoausgang) (17, 20)
- 5** Buchse S-VIDEO OUT (S-Video-Ausgang) (20)

## Fernbedienung



- 1** Taste SEARCH MODE (Suchmodus) (47)
- 2** Taste BNR (Block Noise Reduction) (Unterdrückung der Blockbildung) (56)
- 3** Taste TIME/TEXT (Zeit/Text) (48)
- 4** Taste SURROUND (53)
- 5** Taste ANGLE (Blickwinkel) (55)
- 6** Taste AUDIO (Ton) (51)
- 7** Taste PROGRAM (Programm) (41)
- 8** Taste SHUFFLE (Zufall) (43)
- 9** Taste REPEAT (Wiederholen) (44)
- 10** Tasten **◀◀/▶▶** PREV/NEXT (Zurück/Weiter) (37)
- 11** Taste **▷** PLAY (Wiedergabe) (36)
- 12** Taste TOP MENU (Obermenü) (39)
- 13** Taste DISPLAY (Anzeige) (65)
- 14** Schalter TV/DVD (64)
- 15** Taste I/⏻ (Netzaste) (36)
- 16** TV-Funktionstasten (64)
- 17** Taste SUBTITLE (Untertitel) (55)
- 18** Taste CLEAR (Löschen) (41, 43, 44, 45)
- 19** Tasten VOL (Lautstärke) +/- (64)
- 20** Taste A-B (45)
- 21** Taste REPLAY (Wiederholung) (37)
- 22** Tasten **◀◀/▶▶** SCAN/SLOW (Suche/Zeitlupe) (46)
- 23** Taste **■** STOP (Stop) (37)
- 24** Taste **||** PAUSE (Pause) (37)
- 25** Taste MENU (Menü) (39)
- 26** Tasten **←/↑/↓/→** (32)
- 27** Taste **↶** RETURN (Zurück) (40)
- 28** Taste ENTER (Eingabe) (32)

# Informationen zu Bildschirmanzeigen (Statusleiste, Steuerleiste, Steuermenü)

Im folgenden werden die drei Typen von Bildschirmmeldungen erläutert, die bei diesem Player angezeigt werden:

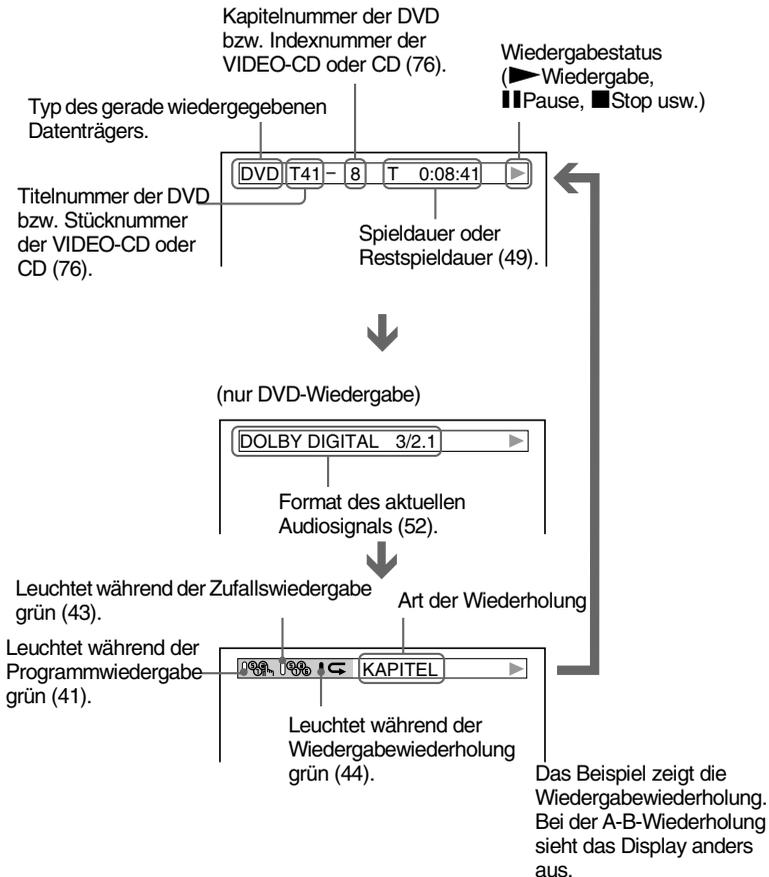
Statusleiste, Steuerleiste und Steuermenü.

## Statusleiste

Zeigt den aktuellen Wiedergabestatus an.

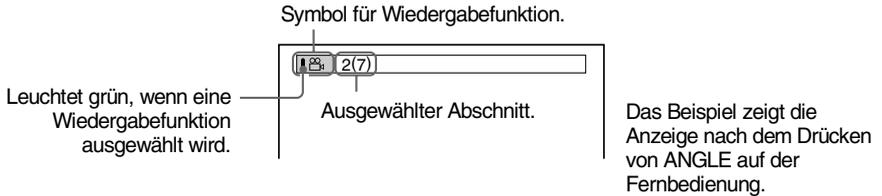
Diese Anzeige erscheint, wenn Sie während der Wiedergabe wiederholt die Taste DISPLAY drücken.

Auf der in Klammern angegebenen Seite finden Sie weitere Informationen.



## Steuerleiste

Die Steuerleiste erscheint, wenn eine Wiedergabefunktion durch das Drücken der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung ausgewählt wird.



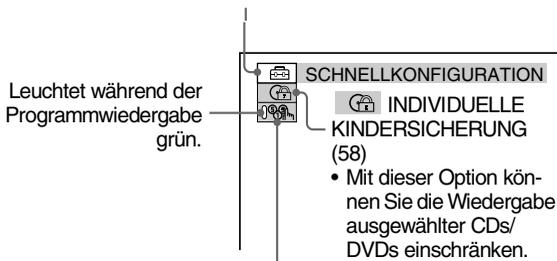
## Steuermenü

Das Steuermenü erscheint, wenn sich der Player im Stopmodus befindet und die Taste DISPLAY gedrückt wird.

Auf der in Klammern angegebenen Seite finden Sie weitere Informationen.

### EINSTELLUNGEN (65)

- Wählen Sie SCHNELLKONFIGURATION, wenn Sie nur ein Minimum an grundlegenden Einstellungen zum Betrieb des Players vornehmen wollen.
- Wählen Sie BENUTZERDEFINIERTER KONFIG., wenn Sie umfassende Einstellungen vornehmen wollen.
- Wählen Sie ZURÜCKSETZEN, wenn Sie die Einstellungen auf die werkseitigen Standardwerte zurücksetzen wollen.



### PROGRAMM (41)

- Damit können Sie Titel, Kapitel oder Stücke in der gewünschten Reihenfolge wiedergeben lassen.

## Kurzübersicht

In der Kurzübersicht in diesem Kapitel wird erläutert, wie Sie die Wiedergabe mit dem Player starten können. Wenn Sie die Raumklangfunktionen des Players einsetzen wollen, schlagen Sie bitte unter "Vornehmen der Anschlüsse" auf Seite 20 nach.

### Hinweise

- Sie können diesen Player nur an ein Fernsehgerät mit Videoeingang oder SCART (EURO AV)-Anschluß anschließen.
- Achten Sie darauf, alle Komponenten vor dem Anschließen auszuschalten.

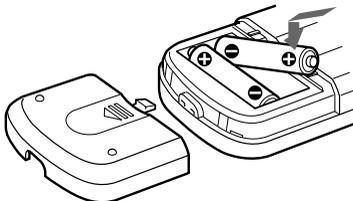
## Schritt 1: Auspacken

Überprüfen Sie bitte, ob folgende Teile mitgeliefert wurden:

- Audio-/Videokabel (Cinch-Stecker x 3 ↔ Cinch-Stecker x 3) (1)
- Fernbedienung RMT-D137P (1)
- R6-Batterien der Größe AA (2)
- Netzteil AC-F21 (1)
- Netzkabel (1)
- Buchsenabdeckung für die senkrechte Aufstellung (1)
- Bei einigen Modellen ist ein EURO AV-Adapter im Lieferumfang enthalten.

## Schritt 2: Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

Sie können den Player mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern. Legen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Achten Sie dabei auf richtige Polarität: Plus- und Minus-Pol der Batterien müssen den Markierungen ⊕ und ⊖ im Batteriefach entsprechen. Wenn Sie die Fernbedienung benutzen, richten Sie sie auf den Fernbedienungssensor am Player.



## Wenn sich der Player nicht mit der Fernbedienung steuern läßt

Der Player besitzt 2 Fernbedienungssensoren, von denen sich einer an der Oberseite und der andere an der Vorderseite des Geräts befindet (Seite 18). Wenn einer der Fernbedienungssensoren direktem Sonnen- oder Lampenlicht ausgesetzt wird, funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Wählen Sie in diesem Fall folgendermaßen einen anderen, funktionstüchtigen Fernbedienungssensor aus.

Wenn das Gerät eingeschaltet und keine CD/DVD in den Player eingelegt ist, halten Sie **⏪** mehr als 2 Sekunden lang gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig **■**.

BOTH\* (Der Player empfängt das Signal der Fernbedienung an beiden Fernbedienungssensoren.)



TOP (Der Player empfängt das Signal der Fernbedienung am oberen Fernbedienungssensor.)



FRONT (Der Player empfängt das Signal der Fernbedienung am vorderen Fernbedienungssensor.)



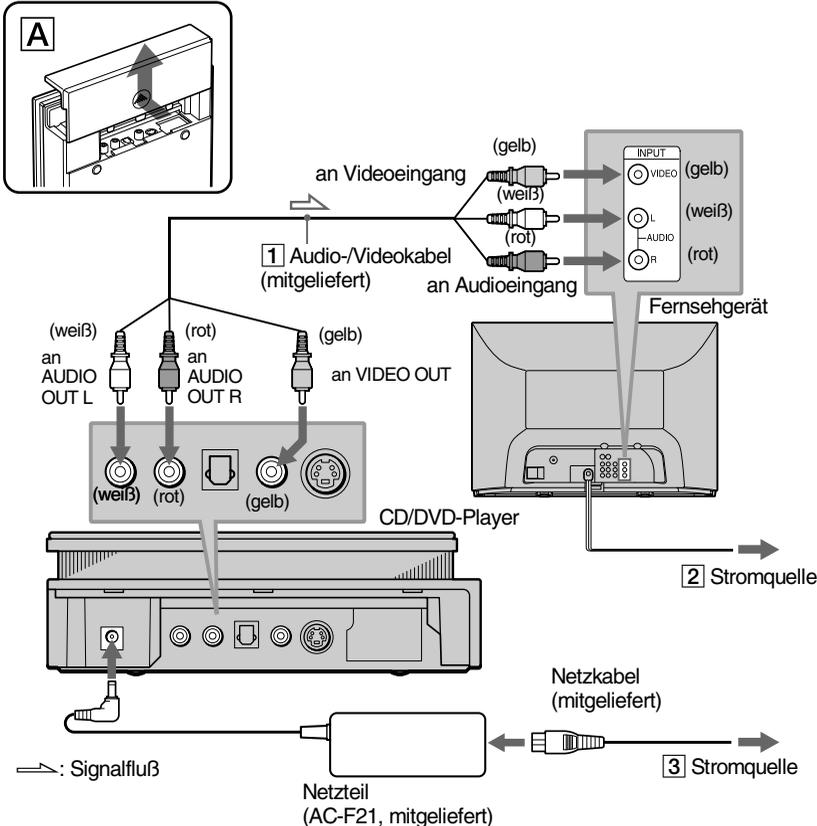
\* Die Standardeinstellung

### Hinweise

- Setzen Sie die Fernbedienung weder großer Hitze noch Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie keine Fremdkörper in das Gehäuse der Fernbedienung fallen. Achten Sie besonders beim Austauschen der Batterien darauf.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor keinem direkten Sonnen- oder Lampenlicht aus. Dies könnte zu einer Fehlfunktion führen.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen wollen, nehmen Sie die Batterien heraus, damit nicht durch auslaufende oder korrodierte Batterien Schäden entstehen.

# Schritt 3: Anschließen des Players an ein Fernsehgerät

Nehmen Sie die Buchsenabdeckung vom Player ab (siehe Abb. **A**). Schließen Sie dann das mitgelieferte Audio-/Videokabel und das Netzkabel in der unten dargestellten Reihenfolge (**1**~**3**) an. Schließen Sie das Netzkabel unbedingt als letztes an.



## Beim Anschließen an ein Fernsehgerät mit 4:3-Standardschirm

Je nach CD/DVD paßt das Bild unter Umständen nicht auf Ihren Fernsehschirm. Wenn Sie das Bildseitenverhältnis wechseln wollen, schlagen Sie bitte auf Seite 67 nach.

## Wenn Ihr Fernsehgerät über eine SCART (EURO AV)-Buchse verfügt

Schließen Sie den mitgelieferten EURO AV-Adapter an das Fernsehgerät an, und stellen Sie dann anhand des mitgelieferten Audio-/Videokabels die Verbindung zum Player her.

Fortsetzung →

## So wechseln Sie das Farbsystem (nur bei asiatischen Modellen)

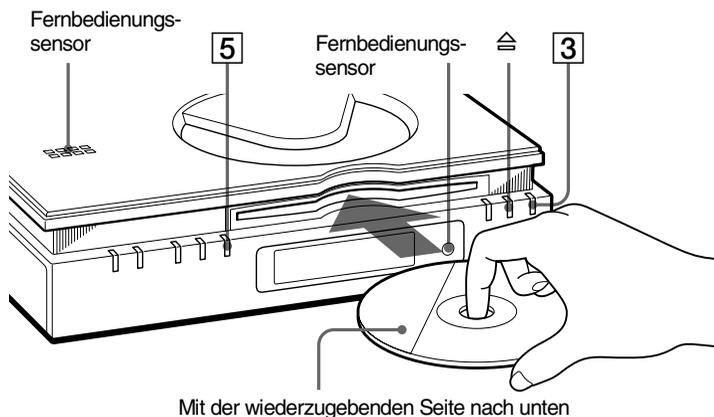
Das Farbsystem des Players ist auf NTSC oder PAL eingestellt. Wenn das Bildschirmmenü des Players nicht auf dem Fernsehgerät angezeigt wird, müssen Sie beim Player das gleiche Farbsystem (PAL oder NTSC) wie bei Ihrem Fernsehgerät einstellen. Halten Sie zum Ändern des Farbsystems **I/⏻** einige Sekunden lang gedrückt, während Sie gleichzeitig am Player **■** drücken.

 Der Player schaltet das Farbsystem entsprechend dem angeschlossenen Fernsehgerät auf PAL oder NTSC um. Um das Farbsystem des Players zu überprüfen, drücken Sie **I/⏻**. Die Anzeige **I/⏻** leuchtet grün. Wenn "NTSC" im Display an der Vorderseite erscheint, ist das Farbsystem des Players auf NTSC eingestellt. Wenn "NTSC" nicht erscheint, ist das Farbsystem auf PAL eingestellt.

---

## Schritt 4: Wiedergeben einer CD/DVD

- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.**
- 2 Stellen Sie mit dem Eingangswählschalter am Fernsehgerät den Player ein.**



- 3 Drücken Sie **I/⏻** am Player.**
- 4 Legen Sie die CD/DVD mit der wiedergabeseitigen Seite nach unten in das CD/DVD-Fach ein.**
- 5 Drücken Sie **▶**.**  
Der Player beginnt mit der Wiedergabe der CD/DVD.

**Nach Schritt 5**

Bei manchen CDs/DVDs erscheint ein Menü auf dem Fernsehschirm. Wählen Sie in diesem Fall die gewünschte Option aus dem Menü aus, und lassen Sie die DVD (Seite 39) oder VIDEO-CD wiedergeben (Seite 40).

**So beenden Sie die Wiedergabe**

Drücken Sie ■.

**So nehmen Sie die CD/DVD heraus**

Drücken Sie ☰ am Player, und nehmen Sie dann die CD/DVD heraus.

**So schalten Sie den Player aus**

Drücken Sie I/⏻. Der Player schaltet in den Bereitschaftsmodus, und die Anzeige I/⏻ leuchtet rot.

## Anschließen des Players

Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 5 erläutert vor, um den Player anzuschließen und die wichtigsten Einstellungen vorzunehmen.

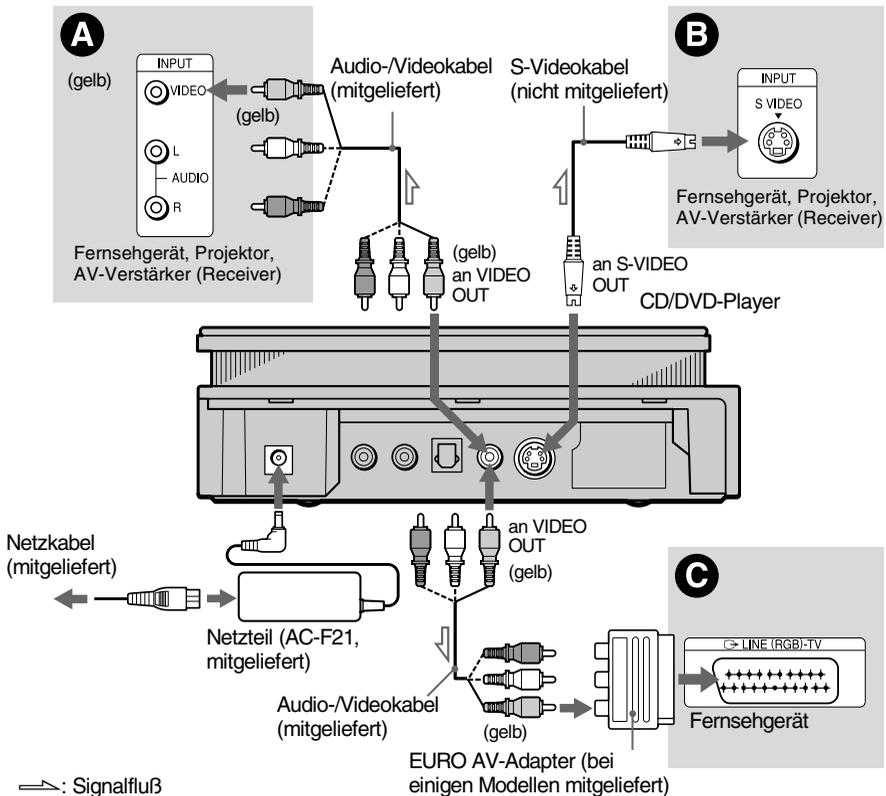
Schalten Sie zuerst den Player aus, überprüfen Sie, ob alle Teile mitgeliefert wurden, und legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein (Seite 15). Nehmen Sie die Buchsenabdeckung ab.

### Hinweise

- Stecken Sie die Stecker fest in die Buchsen, um unerwünschte Störungen zu vermeiden.
- Schlagen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung zu den anzuschließenden Komponenten nach.

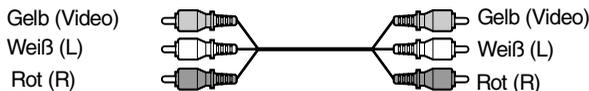
## Schritt 1: Anschließen von Videokabeln

Schließen Sie diesen Player über ein Videokabel an das Fernsehgerät, einen Projektor oder AV-Verstärker (Receiver) an. Wählen Sie dazu je nach dem Eingang an Ihrem Fernsehgerät, Projektor oder AV-Verstärker (Receiver) eins der Verfahren **A** bis **C** aus.



## A Anschließen an einen Videoeingang

Schließen Sie die gelben Stecker des Audio-/Videokabels (mitgeliefert) an die gelben (Video-) Buchsen an. So erhalten Sie Bilder in Standardqualität.



Schließen Sie die roten und weißen Stecker an die Audioeingangsbuchsen an (Seite 23).

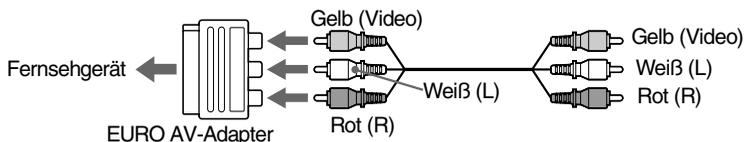
## B Anschließen an einen S-VIDEO-Eingang

Schließen Sie das S-Videokabel (nicht mitgeliefert) an. So erhalten Sie Bilder von hoher Qualität.



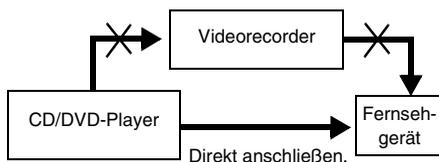
## C Anschließen an einen SCART (EURO AV)-Eingang

Schließen Sie den mitgelieferten EURO AV-Adapter an den SCART (EURO AV)-Eingang des Fernsehgeräts an, und verbinden Sie dann den Player und den EURO AV-Adapter anhand des Audio-/Videokabels (mitgeliefert). Schließen Sie die gelben Stecker des Audio-/Videokabels an die gelben (Video-) Buchsen an. Schließen Sie die roten und weißen Stecker an die Audioeingangsbuchsen an (Seite 23).



## Hinweise

- Schließen Sie den Player nicht an einen Videorecorder an. Das Bild wird möglicherweise nicht scharf angezeigt, wenn Sie die Signale vom Player durch einen Videorecorder leiten.



- Bei der Wiedergabe einer NTSC-CD/DVD gibt der Player das Videosignal bzw. das Setup-Menü usw. im Farbsystem NTSC aus. In diesem Fall erscheint bei einem PAL-Fernsehgerät unter Umständen kein Bild. Drücken Sie in diesem Fall , und nehmen Sie die CD/DVD heraus.
- Der Player schaltet das Farbsystem entsprechend dem angeschlossenen Fernsehgerät auf PAL oder NTSC um (Seite 18) (nur bei asiatischen Modellen).

## Schritt 2: Anschließen der Audiokabel

Anhand der folgenden Tabelle können Sie die Verbindung auswählen, die für Ihr System am besten geeignet ist. Die möglichen Raumklangeffekte hängen von den Verbindungen und den verwendeten Komponenten ab.

### Auswählen einer Verbindung

Wählen Sie eine der folgenden Verbindungen **A** bis **D** aus.

Verbindung	Anzuschließende Komponenten
<b>A</b> (Seite 23)	Fernsehgerät (stereo)
<b>B</b> (Seite 24)	Stereo-Verstärker (Receiver) (mit lediglich L- und R-Audioeingängen oder mit einem digitalen Eingang) <ul style="list-style-type: none"><li>• 2 Lautsprecher (L und R vorne)</li></ul>
<b>B</b> (Seite 24)	MD-Deck/DAT-Deck
<b>C</b> (Seite 26)	AV-Verstärker (Receiver) mit Dolby* Surround (Pro Logic)-Decoder (mit lediglich L- und R-Audioeingängen oder mit einem digitalen Eingang) <ul style="list-style-type: none"><li>• 3 Lautsprecher (L und R vorne sowie hinten (monaural))</li><li>• 6 Lautsprecher (L und R vorne, Mitte, L und R hinten, Tiefsttonlautsprecher)</li></ul>
<b>D</b> (Seite 28)	AV-Verstärker (Receiver) mit einem Dolby Digital-, MPEG-Audio- oder DTS**-Decoder und einem digitalen Eingang <ul style="list-style-type: none"><li>• 6 Lautsprecher (L und R vorne, Mitte, L und R hinten, Tiefsttonlautsprecher)</li></ul>

\* In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. "Dolby", "Pro Logic" und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories. Vertrauliche, unveröffentlichte Schriften. © 1992-1997 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

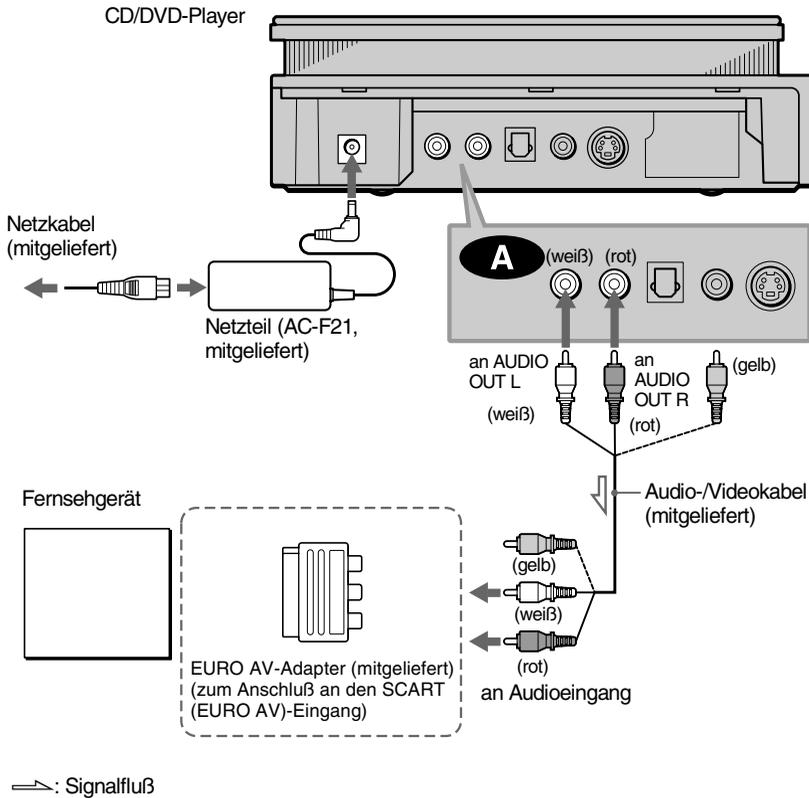
\*\* "DTS" ist ein eingetragenes Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

## A Anschließen an das Fernsehgerät

Bei dieser Verbindung wird der Ton über die Lautsprecher des Fernsehgeräts wiedergegeben.

### ■ Empfohlene Raumklangeffekte bei dieser Verbindung

- TVS DYNAMISCH (Seite 53)
- TVS RAUMKLANG (Seite 53)



Über den gelben Stecker werden Videosignale übertragen (Seite 20).

## **B** Anschließen an einen Stereo-Verstärker (Receiver) und zwei Lautsprecher/ Anschließen an ein MD-Deck oder DAT-Deck

Bei dieser Verbindung wird der Ton über die beiden vorderen Lautsprecher, die an Ihren Stereo-Verstärker (Receiver) angeschlossen sind, wiedergegeben. Wenn der Stereo-Verstärker (Receiver) nur über L- und R-Audioeingänge verfügt, können Sie auch **B-1** verwenden. Wenn der Verstärker (Receiver) über einen digitalen Eingang verfügt, verwenden Sie **B-2**. Zum Anschließen eines MD- oder DAT-Decks verwenden Sie **B-2**. In diesem Fall können Sie den Player auch direkt an das MD- oder DAT-Deck anschließen, ohne Ihren Stereo-Verstärker (Receiver) zu verwenden.

### ■ Empfohlene Raumklangeffekte nur für Verbindung **B-1**

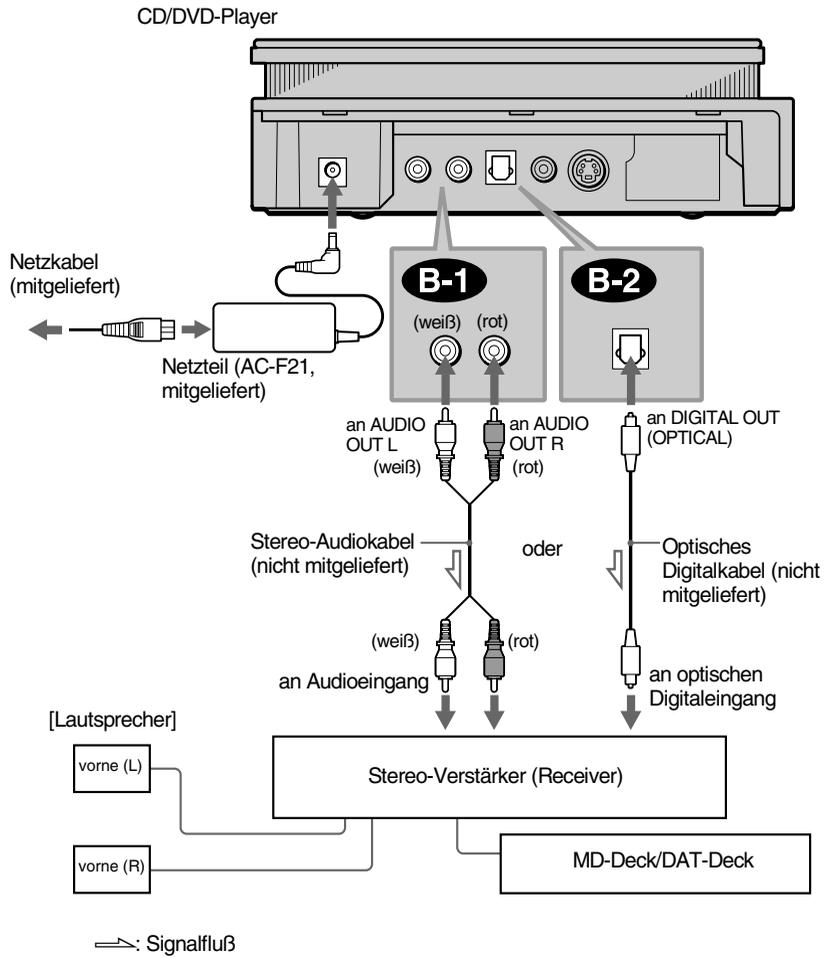
- TVS STANDARD (Seite 53)

💡 Bei Verbindung **B-1** können Sie das mitgelieferte Audio-/Videokabel anstelle eines getrennten Audiokabels verwenden.

💡 Sie erzielen bessere Raumklangeffekte, wenn Sie darauf achten, daß sich die Hörposition etwa in der Mitte zwischen den Lautsprechern befindet.

### **Hinweis**

Wenn Sie während der Wiedergabe einer CD/DVD einen der TVS-Effekte auswählen, ist bei Verbindung **B-2** über die Lautsprecher kein Ton zu hören.



## **C Anschließen an einen Verstärker (Receiver) mit Dolby Surround (Pro Logic)-Decoder und 3 bis 6 Lautsprecher**

Bei dieser Verbindung können Sie die Raumklangeffekte des Dolby Surround (Pro Logic)-Decoders über den Verstärker (Receiver) wiedergeben. Wenn Sie einen AV-Verstärker (Receiver) mit einem Dolby Digital-, MPEG-Audio- oder DTS-Decoder haben, schlagen Sie bitte auf Seite 28 nach.

Sie können Dolby Surround-Effekte nur erzielen, wenn Sie eine CD/DVD mit Dolby Surround-Ton oder Mehrkanalton (Dolby Digital) wiedergeben lassen.

Für Pro Logic sind mindestens 3 Lautsprecher (R und L vorne sowie hinten (monaural)) erforderlich. Die Raumklangeffekte verbessern sich, wenn 6 Lautsprecher (R und L vorne, Mitte, R und L hinten und Tiefsttonlautsprecher) verwendet werden.

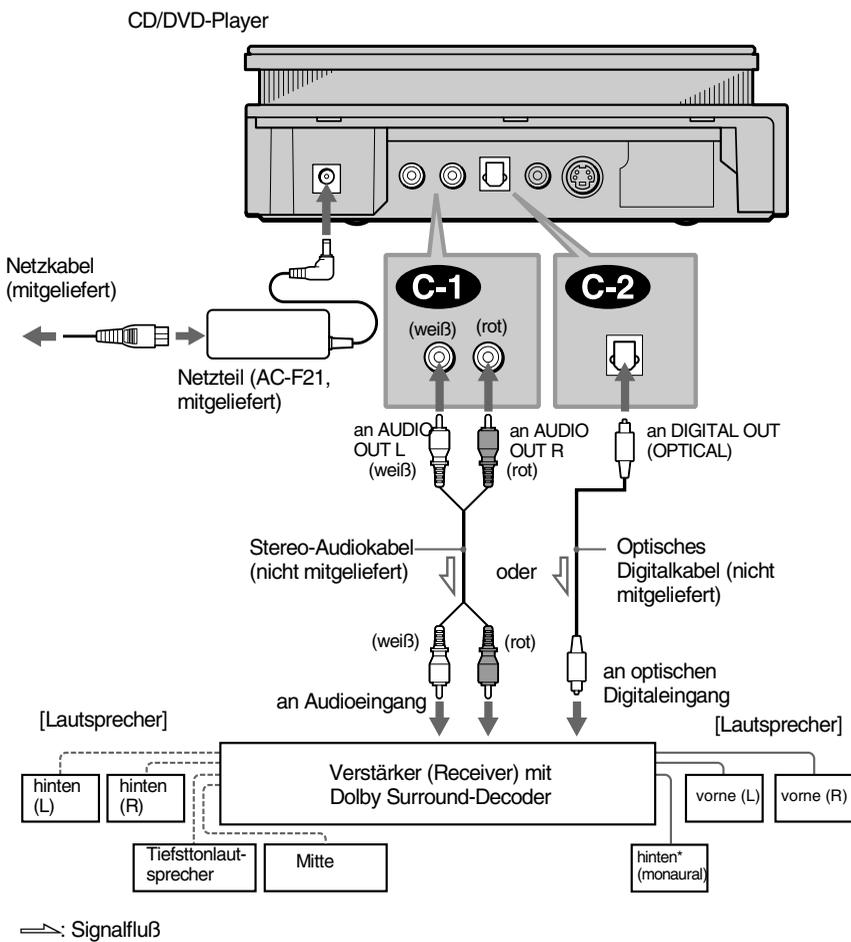
Wenn Ihr Verstärker (Receiver) nur über R- und L-Audioeingänge verfügt, verwenden Sie **C-1**.

Wenn der Verstärker (Receiver) über einen digitalen Eingang verfügt, verwenden Sie **C-2**.

■ Empfohlene Raumklangeffekte bei einer Verbindung mit diesem Verstärker (Receiver)

- Dolby Surround (Pro Logic) (Seite 71)

💡 Wo Sie die Lautsprecher genau aufstellen müssen, erfahren Sie in der Bedienungsanleitung zum Verstärker (Receiver).



\* Wenn Sie 6 Lautsprecher verwenden, schließen Sie statt des monauralen hinteren Lautsprechers einen mittleren Lautsprecher, zwei hintere Lautsprecher und einen Tiefsttonlautsprecher an.

## **D** Anschließen an einen AV-Verstärker (Receiver) mit einem digitalen Eingang mit Dolby Digital-, MPEG-Audio- oder DTS-Decoder und 6 Lautsprechern

Bei dieser Verbindung können Sie den Dolby Digital-, MPEG-Audio- bzw. DTS-Decoder Ihres AV-Verstärkers (Receivers) nutzen. Sie können jedoch keine TVS-Klangeffekte des Players wiedergeben lassen.

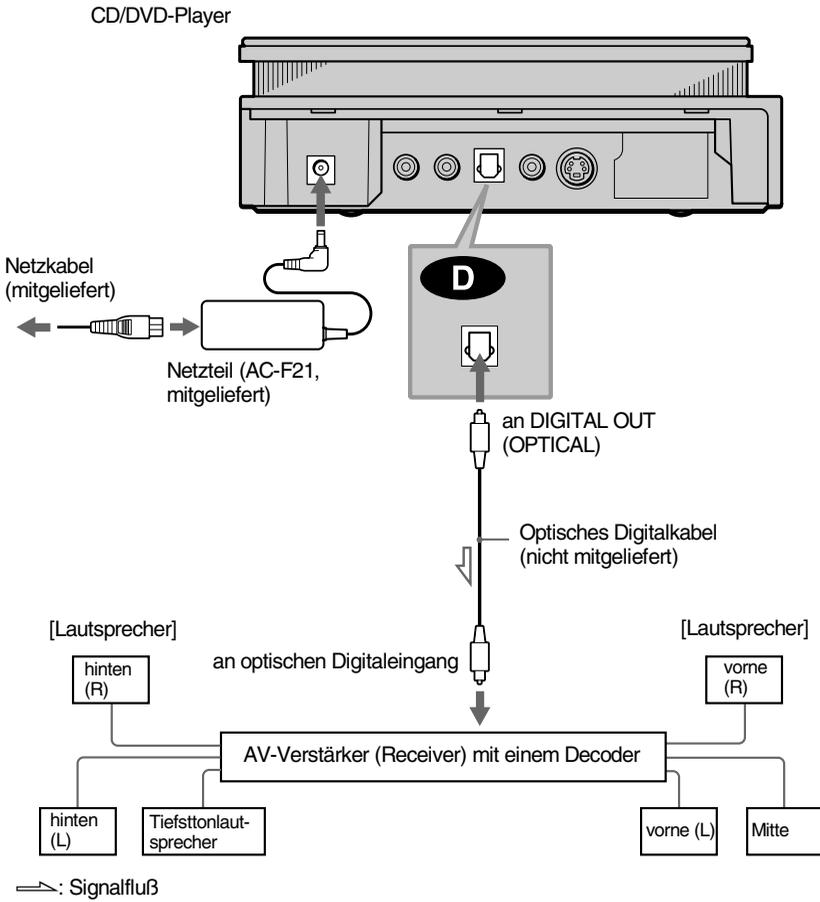
### ■ Empfohlene Raumklangeffekte bei einer Verbindung mit diesem Verstärker (Receiver)

- Dolby Digital (5.1ch) (Seite 71)
- DTS (5.1ch) (Seite 71)
- MPEG-Audio (5.1ch) (Seite 71)

 Wenn Sie die Raumklangeffekte optimieren wollen, schlagen Sie in der Bedienungsanleitung zum Verstärker (Receiver) nach, wo genau Sie die Lautsprecher aufstellen sollten.

### **Hinweis**

Wenn Sie die Anschlüsse vorgenommen haben, müssen Sie “DOLBY DIGITAL” unbedingt auf “DOLBY DIGITAL” setzen (Seite 32). Wenn Ihr AV-Verstärker (Receiver) über einen DTS-Decoder verfügt, setzen Sie “DTS” auf “EIN” (Seite 32). Wenn Ihr AV-Verstärker (Receiver) einen MPEG-Audio-Decoder verfügt, setzen Sie “MPEG” auf “MPEG” (Seite 71). Andernfalls wird über die Lautsprecher kein Ton oder ein lautes Geräusch ausgegeben.



## Schritt 3: Anbringen der Buchsenabdeckung

Sie können den Player waagrecht oder senkrecht aufstellen oder an der Wand anbringen.

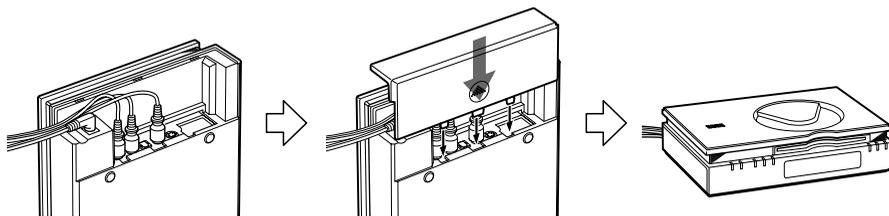
### Hinweise

- Vergewissern Sie sich, daß die Verbindungskabel nicht durch die Buchsenabdeckung eingeklemmt werden.
- Wenn Sie handelsübliche Kabel verwenden, stellen Sie sicher, daß diese Kabel eine ähnliche Größe wie die mitgelieferten Kabel besitzen. Wenn die Kabel zu dick oder hart sind oder der Stecker zu groß ist, können Sie die Buchsenabdeckung möglicherweise nicht richtig befestigen.

### Bei waagerechter Aufstellung des Players

Nehmen Sie zuerst alle Verbindungskabel zusammen, und führen Sie sie durch die Seite des Players.

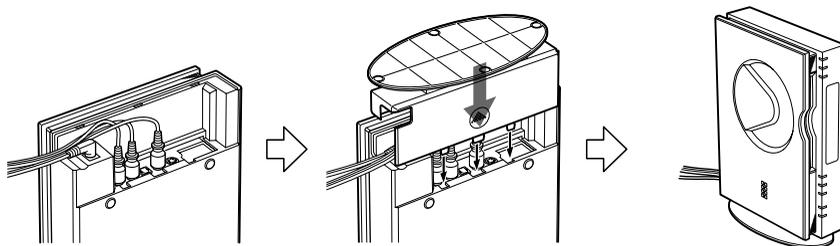
Bringen Sie dann vorsichtig die Buchsenabdeckung an, und achten Sie darauf, daß die Kabel nicht eingeklemmt werden.



### Bei senkrechter Aufstellung des Players

Nehmen Sie zuerst alle Verbindungskabel zusammen, und führen Sie sie durch die Seite des Players.

Bringen Sie dann vorsichtig die Buchsenabdeckung an, und achten Sie darauf, daß die Kabel nicht eingeklemmt werden.



### Hinweise

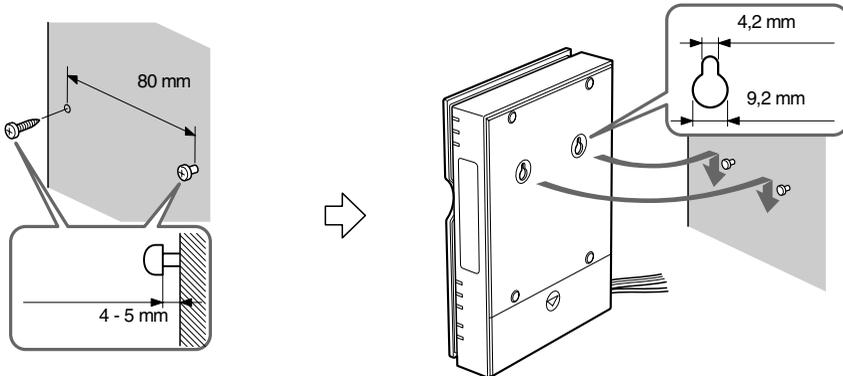
- Nehmen Sie, wenn Sie den Player waagrecht aufstellen, die für die senkrechte Aufstellung vorgesehene Buchsenabdeckung ab.
- Fassen Sie zum Transportieren des Players nur am Player selbst an. Wenn Sie den flachen Teil der für die senkrechte Aufstellung vorgesehenen Buchsenabdeckung festhalten, kann diese beschädigt werden.
- Stellen Sie den Player nicht senkrecht auf, ohne vorher die Buchsenabdeckung für die senkrechte Aufstellung angebracht zu haben. Andernfalls steht der Player nicht stabil und kann umfallen.

## Bei Wandmontage des Players

Bringen Sie die Buchsenabdeckung auf die gleiche Weise wie bei der waagerechten Aufstellung an.

Befestigen Sie zwei Schrauben (nicht mitgeliefert) in einem Abstand von 80 mm auf gleicher Höhe an der Wand. Die Schrauben sollten ca. 4 bis 5 mm hervorstehen.

Entfernen Sie die Siegel, die die Halterungen bedecken. Hängen Sie den Player an den Schrauben auf. Drücken Sie den Player fest an die Wand.



## Hinweise

- Verwenden Sie Schrauben, die dem Material und der Stärke der Wand entsprechen.
- Befestigen Sie den Player an einer senkrechten und ebenen Wand an einer verstärkten Stelle. Montieren Sie den Player nicht an der Wand, wenn diese nicht senkrecht, eben oder stark genug ist.
- Fragen Sie in bezug auf das Wandmaterial und die zu verwendenden Schrauben im Fachhandel oder bei einem Installationsbetrieb nach.
- Bei längerer Verwendung des Players an der Wand kann sich in Abhängigkeit vom Wandmaterial die Wand hinter oder über dem Player durch die vom Player abgegebene Wärme verfärben oder abbröckeln.
- Sony übernimmt keinerlei Verantwortung für Unfälle oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation, mangelnde Haltbarkeit von Wand oder Schrauben, unsachgemäßen Betrieb, Naturkatastrophen usw. verursacht werden.

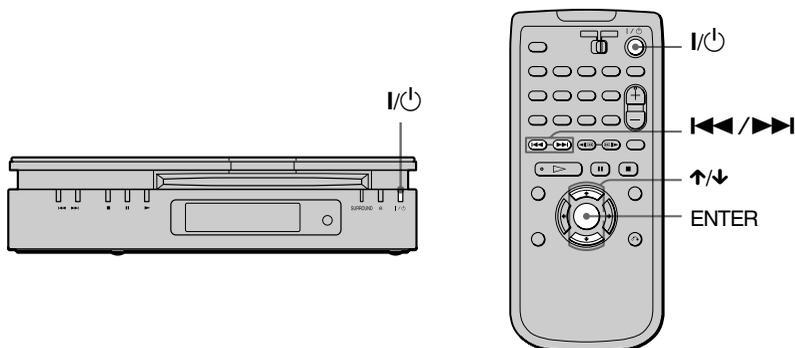
## Schritt 4: Anschließen des Netzkabels

Schließen Sie die Netzkabel des Players und des Fernsehgeräts an eine Netzsteckdose an.

Verbinden Sie das Netzkabel des Players nicht mit der “geschalteten” Netzbuchse eines Verstärkers (Receivers). Wenn Sie in diesem Fall den Verstärker (Receiver) ausschalten, können die Einstellungen des Players gelöscht werden.

## Schritt 5: Schnellkonfiguration

Gehen Sie wie im folgenden erläutert vor, um nur die wichtigsten Grundeinstellungen zum Betrieb des Players vorzunehmen. Zum Auslassen einer Einstellung drücken Sie ►►. Wenn Sie wieder zur vorherigen Einstellung wechseln wollen, drücken Sie ◄◄.



- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.**
- 2 Stellen Sie mit dem Eingangswählschalter am Fernsehgerät den Eingang des Players ein.**

- 3 Drücken Sie I/Power am Player oder auf der Fernbedienung.**

“Press [ENTER] to run QUICK SETUP.” erscheint unten am Bildschirm. Wenn diese Anzeige nicht erscheint, wählen Sie im Steuer Menü (Seite 65) die Option “QUICK” (“SCHNELLKONFIGURATION”) unter “SETUP” (“EINSTELLUNGEN”), um die Schnellkonfiguration zu starten.

- 4 Drücken Sie ENTER, ohne eine CD/DVD einzulegen.**

Das Setup-Menü zur Auswahl der Sprache für die Bildschirmanzeigen erscheint. Welche Sprachen jeweils zur Verfügung stehen, hängt vom Modell des Players ab.

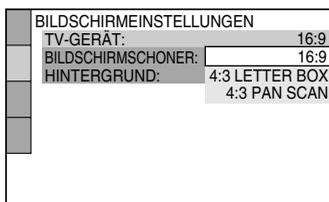
LANGUAGE SETUP	
OSD:	ENGLISH
MENU:	ENGLISH
AUDIO:	FRANÇAIS
SUBTITLE:	DEUTSCH
	ITALIANO
	NEDERLANDS

- 5 Drücken Sie ↑/↓, um eine Sprache auszuwählen.**

Das Menü und auch die Untertitel werden nun in der hier ausgewählten Sprache angezeigt.

**6 Drücken Sie ENTER.**

Die Anzeige zum Auswählen des Bildseitenverhältnisses des angeschlossenen Fernsehgeräts erscheint.

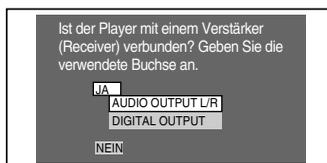


**7 Drücken Sie ↑/↓, um die Option auszuwählen.**

TV-Gerät	Einstellung	Seite
Breitbildfernsehgerät oder 4:3-Standardfernsehgerät mit Breitbildmodus	16:9	67
4:3-Standardfernsehgerät	4:3 LETTER BOX oder 4:3 PAN SCAN	67

**8 Drücken Sie ENTER.**

Die Anzeige zum Auswählen des Buchsentyps, über den Sie den Verstärker (Receiver) angeschlossen haben, erscheint.

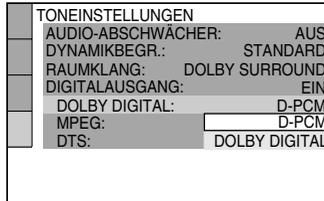


**9 Drücken Sie ↑/↓, um die Option auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.**

- Wenn "NEIN" oder "AUDIO OUTPUT L/R" ausgewählt wird, ist die Schnellkonfiguration beendet, und die nötigen Einstellungen sind vorgenommen.
- Wenn "DIGITAL OUTPUT" ausgewählt wird, erscheint die Einstellanzeige für "DOLBY DIGITAL". Fahren Sie mit Schritt **10** fort.

**10 Drücken Sie ↑/↓, um die Option auszuwählen.**

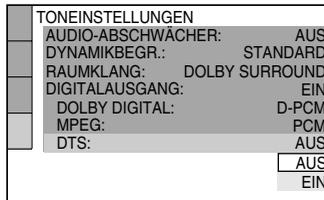
Wählen Sie die Option, die zu dem auf Seite 24 bis 28 ( **B** bis **D** ) ausgewählten Audioanschluß paßt.



Audioverbindung	Einstellung	Seite
<b>B-2</b> <b>C-2</b>	D-PCM	70
<b>D</b>	DOLBY DIGITAL (nur bei einem Verstärker/Receiver mit einem Dolby Digital-Decoder)	70

**11 Drücken Sie ENTER.**

“DTS” wird ausgewählt.



**12 Drücken Sie ↑/↓, um die Option auszuwählen.**

Wählen Sie die Option, die zu dem auf Seite 24 bis 28 ( **B** bis **D** ) ausgewählten Audioanschluß paßt.

Audioverbindung	Einstellung	Seite
<b>B-2</b> <b>C-2</b>	AUS	70
<b>D</b>	EIN (nur bei einem Verstärker/Receiver mit einem DTS-Decoder)	70

**13 Drücken Sie ENTER.**

Damit ist die Schnellkonfiguration abgeschlossen. Alle Verbindungen und Einstellungen sind vorgenommen. Wenn Ihr AV-Verstärker (Receiver) einen MPEG-Audio-Decoder besitzt, setzen Sie “MPEG” auf “MPEG” (Seite 71).

**Hinweis**

Die Schnellkonfiguration kann nur beim ersten Mal direkt gestartet werden. Wenn Sie die Schnellkonfiguration ein zweites Mal ausführen wollen, wählen Sie im Steuer Menü die Option “SCHNELLKONFIGURATION” unter “EINSTELLUNGEN” (Seite 65).

## Wiedergabe von Raumklangeffekten

Wenn Sie die Raumklangeffekte dieses Players oder Ihres Verstärkers (Receivers) aktivieren wollen, müssen Sie die folgenden Optionen wie unten erläutert für den auf Seite 24 bis 28 ( **B** bis **D** ) ausgewählten Audioanschluß einstellen. Dabei handelt es sich um Standardeinstellungen, die Sie nicht einzustellen brauchen, wenn Sie den Player das erste Mal starten. Erläuterungen zum Setup-Menü finden Sie auf Seite 65.

### Audioanschluß (Seite 23 bis 28)

**A**

Keine weiteren Einstellungen sind erforderlich.

**B-1** **C-1**

Option	Einstellung	Seite
RAUMKLANG	DOLBY SURROUND	71

- Wenn der Klang verzerrt ist, obwohl die Lautstärke heruntergedreht ist, setzen Sie "AUDIO-ABSCHWÄCHER" auf "EIN" (Seite 70).

**B-2** **C-2** **D**

Option	Einstellung	Seite
RAUMKLANG	DOLBY SURROUND	71
DIGITALAUSGANG	EIN	71

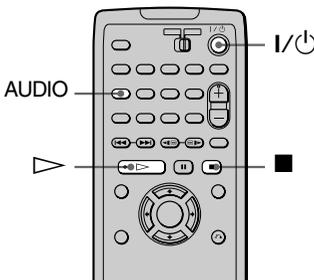
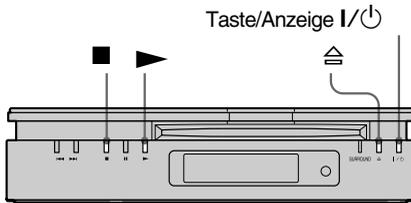
## Wiedergeben von CDs/DVDs

# Wiedergeben von CDs/ DVDs



Bei bestimmten DVDs oder VIDEO-CDs sind bestimmte Funktionen unter Umständen anders oder eingeschränkt.

Schlagen Sie bitte in den mit der CD/DVD gelieferten Anweisungen nach.



## 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.

## 2 Stellen Sie mit dem Eingangswählschalter am Fernsehgerät den Player ein.

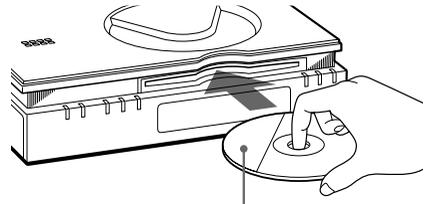
### Bei Verwendung eines Verstärkers (Receivers)

Schalten Sie den Verstärker (Receiver) ein, und wählen Sie den geeigneten Kanal aus.

## 3 Drücken Sie I/⏻.

Die Anzeige I/⏻ (rot) wechselt zu grün, und das Display an der Vorderseite leuchtet auf.

## 4 Legen Sie eine CD/DVD in den Player ein.



Mit der wiederzugebenden Seite nach unten

## 5 Drücken Sie ► am Player oder ▷ auf der Fernbedienung.

Der Player beginnt mit der Wiedergabe (normale Wiedergabe). Stellen Sie am Fernsehgerät oder am Verstärker (Receiver) die Lautstärke ein.

### Im Anschluß an Schritt 5

Bei manchen CDs/DVDs erscheint ein Menü auf dem Fernsehschirm. Sie können die CD/DVD nach den Anweisungen auf dem Menübildschirm interaktiv wiedergeben lassen. DVD (Seite 39), VIDEO-CD (Seite 40).

### So schalten Sie den Player aus

Drücken Sie I/⏻. Der Player schaltet in den Bereitschaftsmodus, und die Anzeige I/⏻ leuchtet rot. Wenn Sie den Player vollständig ausschalten wollen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Trennen Sie während der Wiedergabe einer CD/DVD nicht das Netzkabel von der Steckdose. Andernfalls werden die Menüeinstellungen unter Umständen gelöscht. Um den Player auszuschalten, stoppen Sie erst mit ■ die Wiedergabe, und drücken Sie dann I/⏻.

### Hinweise zur Wiedergabe von DTS-Tonspuren auf einer CD

- Bei der Wiedergabe von DTS-codierten CDs tritt an den analogen Stereobuchsen starkes Störrauschen auf. Um mögliche Schäden an der Audioanlage zu vermeiden, sind vom Kunden besondere Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, wenn die analogen Stereobuchsen des Players an ein Verstärkersystem angeschlossen sind. Für die Wiedergabe im DTS Digital

Surround™-System muß ein externes Decodersystem mit 5.1-Kanalunterstützung an die digitale Buchse des Players angeschlossen werden.

- Stellen Sie mit der Taste AUDIO für den Ton "STEREO" ein, wenn Sie die DTS-Tonspuren einer CD wiedergeben (Seite 51).
- Sie dürfen DTS-Tonspuren nur wiedergeben, wenn der Player zuvor an eine Audiokomponente mit eingebautem DTS-Decoder angeschlossen wurde. Der Player gibt das DTS-Signal über die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) aus, auch wenn im Setup-Menü unter "TONEINSTELLUNGEN" die Option "DTS" auf "AUS" gesetzt ist (Seite 72). Dies kann zu Hörschäden oder Schäden an den Lautsprechern führen.

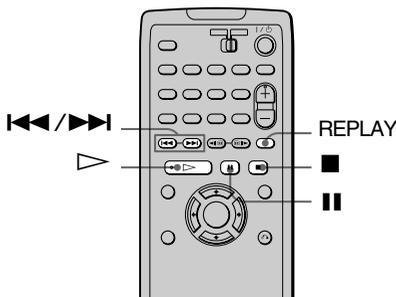
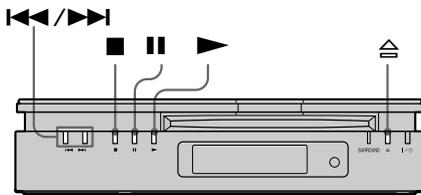
### Hinweise zur Wiedergabe von DVDs mit einer DTS-Tonspur

- DTS-Audiosignale werden nur über die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) ausgegeben.
- Wenn Sie den Player an ein Audiogerät ohne DTS-Decoder anschließen, setzen Sie "DTS" unter "TONEINSTELLUNGEN" nicht auf "EIN" (Seite 72). Andernfalls kann ein lautes Geräusch von den Lautsprechern zu hören sein. Dies könnte zu Hörschäden oder Schäden an den Lautsprechern führen.
- Wenn Sie eine DVD mit DTS-Tonspuren wiedergeben, setzen Sie "DTS" unter "TONEINSTELLUNGEN" auf "EIN" (Seite 72).

### Hinweise

- Wenn Sie mehr als 30 Minuten lang weder den Player noch die Fernbedienung betätigen und auch keine CD/DVD abgespielt wird, schaltet der Player automatisch in den Bereitschaftsmodus (Ausschalt-automatik).
- Wenn Sie eine Single-CD (8-cm-CD) wiedergeben möchten, legen Sie diese langsam in die Mitte des CD/DVD-Fachs ein. Wenn sich die CD nicht auswerfen läßt, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.
- Für die Wiedergabe von Single-CDs (8-cm-CDs) ist bei diesem Player kein Adapter erforderlich. Durch Verwendung eines Single-Adapters kann der Player beschädigt werden, daher sollten Sie bei der Wiedergabe von Single-CDs (8-cm-CDs) niemals einen Adapter verwenden.

### Weitere Funktionen



Funktion	Vorgehen
Stoppen	Drücken Sie ■
Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)	Drücken Sie
Fortsetzen der Wiedergabe nach einer Pause	Drücken Sie    oder ▶ oder ▶▶
Weiterschalten zum nächsten Kapitel, nächsten Stück bzw. zur nächsten Szene im normalen Wiedergabemodus	Drücken Sie ▶▶▶
Zurückschalten zum vorherigen Kapitel, vorherigen Stück bzw. zur vorherigen Szene im normalen Wiedergabemodus	Drücken Sie ◀◀◀
Stoppen der Wiedergabe und Entnehmen der CD/DVD	Drücken Sie ⏏
Wiederholen der vorherigen Szene (nur DVD)	Drücken Sie REPLAY

💡 Die Wiederholungsfunktion ist praktisch, wenn Sie eine Szene oder einen Dialog, die Sie verpaßt haben, erneut ansehen wollen.

### Hinweis

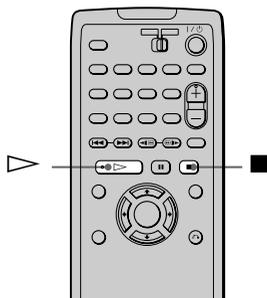
Bei bestimmten Szenen können Sie die Wiederholungsfunktion u. U. nicht verwenden.

---

## Fortsetzen der Wiedergabe an der Stelle, an der Sie die CD/DVD gestoppt haben (Resume Play)



Wenn Sie die Wiedergabe der CD/DVD stoppen, speichert der Player die Stelle, an der Sie ■ gedrückt haben, und “RESUME” erscheint im Display an der Vorderseite. Solange Sie die CD/DVD nicht entnehmen, funktioniert Resume Play, auch wenn der Player mit I/⏻ in den Bereitschaftsmodus geschaltet wird.



💡 Wenn Sie eine CD/DVD von Anfang an wiedergeben möchten, drücken Sie zweimal ■ und dann ▶.

### Hinweise

- Je nachdem, wo Sie die Wiedergabe der CD/DVD unterbrochen haben, setzt der Player die Wiedergabe unter Umständen nicht genau an derselben Stelle fort.
- Die Stelle, an der Sie die Wiedergabe unterbrochen haben, bleibt nicht gespeichert, wenn Sie:
  - den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
  - den Wiedergabemodus wechseln.
  - die Einstellungen im Setup-Menü ändern.

---

### 1 Stoppen Sie während der Wiedergabe einer CD/DVD mit der Taste ■ die Wiedergabe.

“RESUME” erscheint im Display an der Vorderseite, und Sie können die Wiedergabe der CD/DVD an der Stelle fortsetzen, an der Sie sie gestoppt haben. Wenn “RESUME” nicht angezeigt wird, steht die Funktion Resume Play nicht zur Verfügung.

---

### 2 Drücken Sie ▶.

Der Player startet die Wiedergabe an der Stelle, an der Sie sie in Schritt 1 unterbrochen haben.

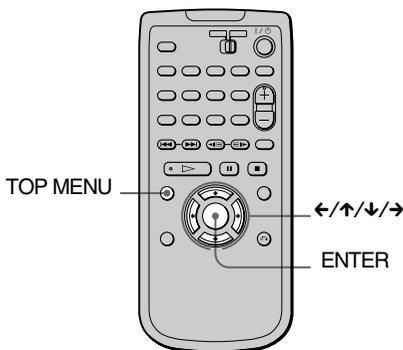
---

# Arbeiten mit den Menüs des DVD-Players

Manche DVDs verfügen über ein "Obermenü" oder ein "Menü".

## Arbeiten mit dem Obermenü

Eine DVD ist in lange Abschnitte von Bild- oder Tondaten unterteilt, die "Titel" heißen. Wenn Sie eine DVD abspielen, die mehrere Titel enthält, können Sie im Obermenü den gewünschten Titel auswählen.



### 1 Drücken Sie TOP MENU.

Auf dem Fernsehschirm wird das Obermenü angezeigt. Der Inhalt des Menüs variiert von DVD zu DVD.

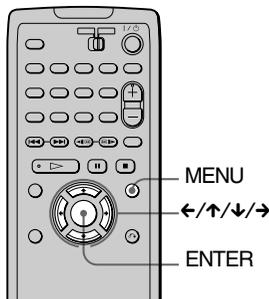
### 2 Wählen Sie mit $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ den wiederzugebenden Titel aus.

### 3 Drücken Sie ENTER.

Der Player beginnt mit der Wiedergabe des ausgewählten Titels.

## Arbeiten mit dem Menü

Bei manchen DVDs können Sie bestimmte Inhalte über ein Menü auswählen. Bei solchen DVDs können Sie zum Beispiel Optionen wie die Sprache der Untertitel oder die Sprache der Tonspur im Menü auswählen.



### 1 Drücken Sie MENU.

Auf dem Fernsehschirm wird das Menü angezeigt. Der Inhalt des Menüs variiert von DVD zu DVD.

### 2 Wählen Sie mit $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ die Option aus, die Sie ändern möchten.

### 3 Wollen Sie weitere Optionen ändern, gehen Sie wie unter Schritt 2 erläutert vor.

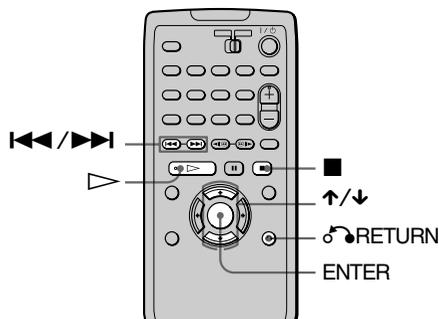
### 4 Drücken Sie ENTER.

# Wiedergeben von VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen

(PBC-Wiedergabe) 

Mit PBC-Funktionen (PBC - Wiedergabe-steuerung) stehen Ihnen einfache interaktive Funktionen, Suchfunktionen und weitere Funktionen zur Verfügung.

Bei der PBC-Wiedergabe können Sie Ihre VIDEO-CDs also interaktiv abspielen, und zwar mit Hilfe des Menüs auf dem Fernsehschirm.



## 1 Starten Sie die Wiedergabe einer VIDEO-CD mit PBC-Funktionen.

Das Menü zum Auswählen von Optionen erscheint.

## 2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Nummer der gewünschten Option aus.

## 3 Drücken Sie ENTER.

## 4 Gehen Sie bei den interaktiven Funktionen wie im Menü erläutert vor.

Schlagen Sie aber auch in den Anweisungen nach, die mit der VIDEO-CD geliefert wurden. Die Funktionen sind nicht bei allen VIDEO-CDs gleich.

## So kehren Sie zum Hauptmenü zurück

Drücken Sie  RETURN.

 Zur Wiedergabe ohne PBC drücken Sie im Stopmodus des Players , um ein Stück auszuwählen, und drücken Sie dann  oder ENTER.

“Wiedergabe ohne PBC.” erscheint auf dem Fernsehschirm, und der Player schaltet in den normalen Wiedergabemodus. Standbilder, zum Beispiel ein Menü, können Sie in diesem Modus nicht anzeigen lassen.

Um wieder zur PBC-Wiedergabe zu wechseln, drücken Sie zweimal  und dann .

## Hinweise

- In den Anweisungen zu manchen VIDEO-CDs lautet die Aufforderung in Schritt 3 unter Umständen nicht “Drücken Sie ENTER”, sondern “Drücken Sie SELECT”. Drücken Sie in diesem Fall .
- Die PBC-Funktionen von Super-VCDs sind bei diesem Player nicht verfügbar. Super-VCDs werden nur im normalen Wiedergabemodus abgespielt.

# Verschiedene Wieder- gabemodi (Programmwiedergabe, Zufallswiedergabe, Wiedergabewieder- holung, A-B-Wiederholung)



Sie können folgende Wiedergabemodi einstellen:

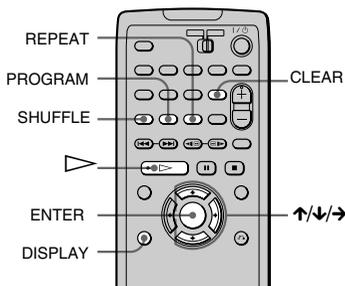
- Programmwiedergabe (Seite 41)
- Zufallswiedergabe (Seite 43)
- Wiedergabewiederholung (Seite 44)
- A-B-Wiederholung (Seite 45)

## Hinweis

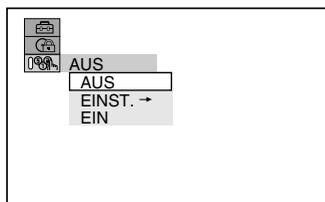
- Der Wiedergabemodus wird gelöscht, wenn Sie:
  - die CD/DVD auswerfen.
  - den Player mit der Taste in den Bereitschaftsmodus schalten.

## Zusammenstellen eines eigenen Programms (Programmwiedergabe)

Sie können den Inhalt von CDs/DVDs in beliebiger Reihenfolge wiedergeben lassen, indem Sie die Titel, Kapitel oder Stücke in der gewünschten Reihenfolge zu einem Programm zusammenstellen. Ein Programm kann aus bis zu 99 Titeln, Kapiteln oder Stücken bestehen.



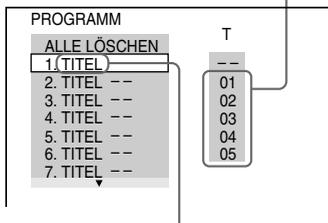
- 1 Drücken Sie DISPLAY, während sich der Player im Stopmodus befindet.**  
Das Steuer Menü wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie , um (PROGRAMM) auszuwählen, und drücken Sie ENTER.**  
Die Optionen für "PROGRAMM" werden angezeigt.



### 3 Drücken Sie $\uparrow/\downarrow$ , um "EINST. $\rightarrow$ " auszuwählen, und drücken Sie ENTER.

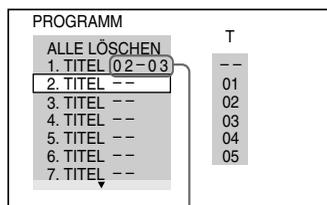
Die Anzeige zum Programmieren erscheint.

Stücke oder Titel auf einer CD/DVD



"STÜCK" erscheint, wenn es sich um eine VIDEO-CD oder eine CD handelt

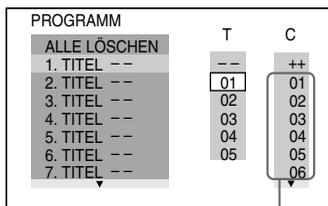
Wählen Sie als nächstes mit  $\uparrow/\downarrow$  die Angabe "03" unter "C" aus, und drücken Sie ENTER.



Auswahl: Titel und Kapitel

### 4 Drücken Sie $\rightarrow$ .

Der Cursor bewegt sich zu einem Titel bzw. Stück (in diesem Fall "01").

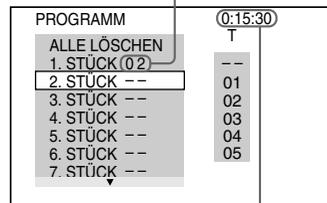


Kapitel auf einer DVD

### Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD oder CD

Wählen Sie zum Beispiel Stück "02" aus. Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die Angabe "02" unter "T" aus, und drücken Sie ENTER.

Ausgewähltes Stück



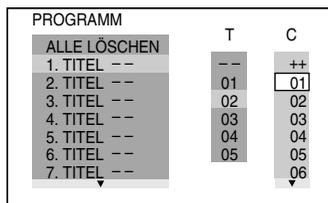
Gesamtspieldauer der programmierten Stücke

### 5 Wählen Sie den Titel, das Kapitel oder das Stück aus, den bzw. das Sie programmieren wollen.

#### Bei der Wiedergabe einer DVD

Wählen Sie beispielsweise Kapitel "03" von Titel "02" aus.

Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die Angabe "02" unter "T" aus, und drücken Sie ENTER.



### 6 Wollen Sie weitere Titel, Kapitel oder Stücke programmieren, gehen Sie unter Schritt 4 und 5 erläutert vor.

Die programmierten Titel, Kapitel und Stücke werden in der ausgewählten Reihenfolge angezeigt.

### 7 Starten Sie mit $\triangleright$ die Programmwiedergabe.

Die Programmwiedergabe beginnt. Wenn das Programm zu Ende ist, können Sie die Wiedergabe desselben Programms erneut mit  $\triangleright$  starten.

## So schalten Sie wieder zum normalen Wiedergabemodus

Drücken Sie CLEAR, oder wählen Sie in Schritt 3 "AUS".

Wenn Sie dasselbe Programm erneut wiedergeben wollen, wählen Sie in Schritt 3 "EIN", und drücken Sie ▷.

## So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

## So ändern oder löschen Sie ein Programm

- 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter "Zusammenstellen eines eigenen Programms (Programmwiedergabe)" erläutert vor.
- 2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Programmnummer des Titels, Kapitels oder Stücks, den bzw. das Sie ändern oder löschen wollen, und drücken Sie →.
- 3 Wählen Sie, wie in Schritt 5 erläutert, ein neues Programmelement aus. Zum Löschen eines Programms wählen Sie unter "T" die Option "--" aus, und drücken Sie dann ENTER.

## So löschen Sie alle Titel, Kapitel oder Stücke in der programmierten Reihenfolge

- 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter "Zusammenstellen eines eigenen Programms (Programmwiedergabe)" erläutert vor.
- 2 Drücken Sie ↑, und wählen Sie "ALLE LÖSCHEN".
- 3 Drücken Sie dann ENTER.

💡 Sie können die programmierten Titel, Kapitel oder Stücke auch in den Modi Wiedergabewiederholung oder Zufallswiedergabe wiedergeben lassen, indem Sie während der Programmwiedergabe REPEAT bzw. SHUFFLE drücken.

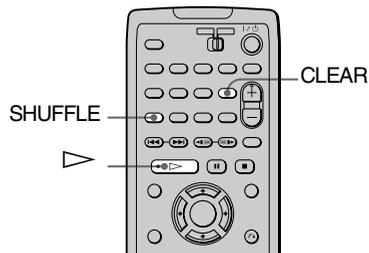
💡 Sie können "PROGRAMM" direkt auswählen, indem Sie die Taste PROGRAM drücken.

## Hinweise

- Bei der Wiedergabe von Super-VCDs wird die Gesamtspieldauer der programmierten Stücke nicht auf dem Fernsehschirm angezeigt.
- Die angezeigten Titel-, Kapitel- oder Stücknummern sind die Nummern der entsprechenden Titel, Kapitel oder Stücke auf der CD/DVD.

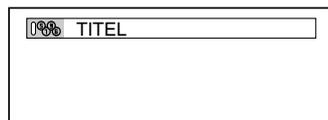
## Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge (Zufallswiedergabe)

Sie können mit diesem Player die Titel, Kapitel oder Stücke "mischen" (engl. shuffle) und in willkürlicher (zufälliger) Reihenfolge wiedergeben lassen. Wenn Sie die Funktion ein zweites Mal ausführen, kann die Wiedergabereihenfolge eine ganz andere sein.



### 1 Drücken Sie während der Wiedergabe SHUFFLE.

Die Steuerleiste wird angezeigt.



### 2 Drücken Sie mehrmals SHUFFLE, und wählen Sie die einzustellende Option aus.

#### ■ Wenn eine DVD wiedergegeben und die Programmwiedergabe auf "AUS" gesetzt wird

- TITEL: Die Titel werden gemischt und in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.

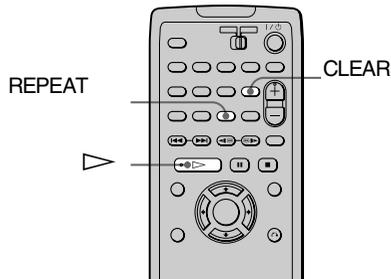
- **KAPITEL:** Die Kapitel werden gemischt und in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.

■ **Wenn eine VIDEO-CD oder CD wiedergegeben und die Programmwiedergabe auf “AUS” gesetzt wird**

- **STÜCK:** Die Stücke werden gemischt und in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.

■ **Wenn eine VIDEO-CD, CD oder DVD wiedergegeben und die Programmwiedergabe auf “EIN” gesetzt wird**

- **EIN:** Die für die Programmwiedergabe ausgewählten Titel bzw. Stücke werden gemischt und in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.



**So schalten Sie wieder zum normalen Wiedergabemodus**

Drücken Sie CLEAR, oder wählen Sie in Schritt 2 “AUS”.

💡 Sie können den Player auch im Stopmodus “mischen” lassen. Wählen Sie zunächst mit SHUFFLE die einzustellende Option aus, und drücken Sie ▷. Die Zufallswiedergabe beginnt.

**Hinweis**

Bis zu 200 Kapitel auf einer DVD können in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben werden, wenn “KAPITEL” ausgewählt ist.

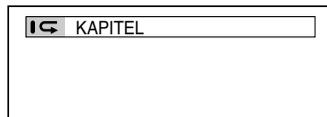
**Wiederholte Wiedergabe (Wiedergabewiederholung)**

Sie können alle Titel oder Stücke auf einer CD/DVD oder nur einen Titel, ein Kapitel oder ein Stück wiederholt wiedergeben lassen.

Sie können auch die Zufalls- oder die Programmwiedergabe kombinieren.

**1 Drücken Sie während der Wiedergabe REPEAT.**

Die Steuerleiste erscheint.



**2 Drücken Sie mehrmals REPEAT, und wählen Sie die einzustellende Option aus.**

■ **Wenn eine DVD wiedergegeben wird und die Programmwiedergabe sowie die Zufallswiedergabe auf “AUS” gesetzt werden**

- **DISC:** Alle Titel werden wiederholt wiedergegeben.
- **TITEL:** Der aktuelle Titel auf einer DVD wird wiederholt wiedergegeben.
- **KAPITEL:** Das aktuelle Kapitel wird wiederholt wiedergegeben.

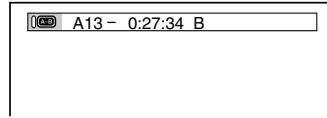
■ **Wenn eine VIDEO-CD oder CD wiedergegeben wird und die Programmwiedergabe sowie die Zufallswiedergabe auf “AUS” gesetzt werden**

- **DISC:** Alle Stücke auf der VIDEO-CD/CD werden wiederholt wiedergegeben.
- **STÜCK:** Das aktuelle Stück wird wiederholt wiedergegeben.

■ **Wenn die Programmwiedergabe auf "EIN" gesetzt oder die Zufallswiedergabe aktiviert wird**

- EIN: Die Wiedergabe erfolgt wiederholt in programmierter oder willkürlicher Reihenfolge.

Damit haben Sie den Anfangspunkt (Punkt A) festgelegt.



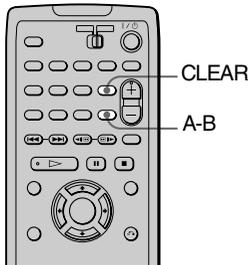
**So schalten Sie wieder zum normalen Wiedergabemodus**

Drücken Sie CLEAR, oder wählen Sie in Schritt 2 "AUS".

💡 Sie können den Player auch im Stopmodus "wiederholen" lassen. Wählen Sie zunächst mit REPEAT die einzustellende Option aus, und drücken Sie ▷. Die Wiedergabewiederholung beginnt.

**Wiederholte Wiedergabe einer bestimmten Passage (A-B-Wiederholung)**

Sie können eine bestimmte Passage in einem Titel, Kapitel oder Stück mehrmals wiederholen lassen. Diese Funktion ist zum Beispiel sehr praktisch, wenn Sie einen Text auswendig lernen möchten.



**1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste A-B, wenn Sie den Anfangspunkt (Punkt A) der wiederholt wiederzugebenden Passage gefunden haben.**

Die Steuerleiste erscheint.

**2 Wenn das Ende der gewünschten Passage erreicht ist (Punkt B), drücken Sie nochmals A-B.**

Die eingestellten Punkte werden angezeigt, und der Player beginnt, die angegebene Passage wiederholt wiederzugeben.

Im Display an der Vorderseite erscheint "A-B" während der gesamten A-B-Wiederholung.

**So schalten Sie wieder zum normalen Wiedergabemodus**

Drücken Sie CLEAR.

**Hinweise**

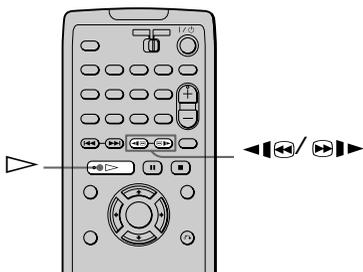
- Sie können die A-B-Wiederholung nur für eine bestimmte Passage definieren.
- Wenn Sie die A-B-Wiederholung einstellen, werden die Einstellungen für Zufallswiedergabe, Wiedergabewiederholung und Programmwiedergabe gelöscht.

## Suchen nach einer Szene

# Suchen nach einer bestimmten Stelle auf einer CD/DVD (Scannen, Wiedergabe in Zeitlupe)



Sie können eine bestimmte Stelle auf einer CD/DVD suchen, indem Sie dabei das Bild schnell oder in Zeitlupe wiedergeben.



### Hinweis

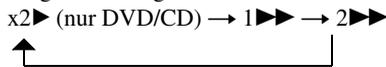
Bei manchen DVDs/VIDEO-CDs sind nicht alle beschriebenen Funktionen möglich.

## Schnelles Suchen nach einer Stelle durch schnellen Vor- oder Rücklauf (Scannen)

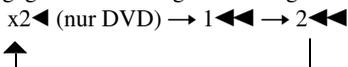
Drücken Sie  $\lll$  oder  $\ggg$ , wenn sich der Player im Wiedergabemodus befindet. Wenn Sie die gewünschte Stelle gefunden haben, drücken Sie  $\triangleright$ , um wieder in die normale Wiedergabegeschwindigkeit zu schalten.

Mit jedem Tastendruck auf  $\lll$  oder  $\ggg$  während des Scannens wechselt die Wiedergabegeschwindigkeit. Drei Geschwindigkeiten stehen zur Verfügung. Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Wiedergaberichtung



Entgegen der Wiedergaberichtung



Die Wiedergabegeschwindigkeit "x2>" / "x2<" entspricht etwa der doppelten Normalgeschwindigkeit. Die Wiedergabegeschwindigkeit "2>>" / "2<<" ist schneller als "1>>" / "1<<".

## Bild-für-Bild-Wiedergabe (Wiedergabe in Zeitlupe)



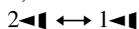
Drücken Sie  $\lll$  oder  $\ggg$ , wenn sich der Player im Pausemodus befindet. Wenn Sie wieder in die normale Wiedergabegeschwindigkeit schalten wollen, drücken Sie  $\triangleright$ .

Mit jedem Tastendruck auf  $\lll$  oder  $\ggg$  während der Wiedergabe in Zeitlupe wechselt die Wiedergabegeschwindigkeit. Zwei Geschwindigkeiten stehen zur Verfügung. Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Wiedergaberichtung



Entgegen der Wiedergaberichtung (nur DVD)

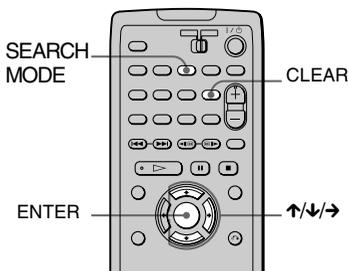


Die Wiedergabegeschwindigkeit "2>>" / "2<<" ist langsamer als "1>>" / "1<<".

# Suchen nach Titel/Kapitel/ Stück/Index/Szene

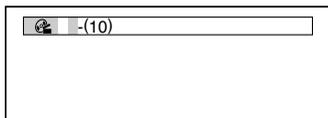
(Suchmodus)   

Sie können auf einer DVD nach Titel oder Kapitel und auf einer VIDEO-CD oder CD nach Stück, Index oder Szene suchen. Titel und Stücke auf einer DVD bzw. CD haben eindeutige Nummern. Sie können sie also durch Eingabe der jeweiligen Nummer auswählen. Sie können auch anhand des Zeitcodes nach einer Szene suchen.



## 1 Drücken Sie während der Wiedergabe SEARCH MODE.

Die Steuerleiste erscheint. "--(\*\*)" wird neben dem Symbol auf der Steuerleiste angezeigt (\*\* steht für eine Nummer). Die Zahl in Klammern gibt die Gesamtzahl an Titeln, Stücken, Szenen usw. auf der CD/DVD an.



## 2 Drücken Sie mehrmals SEARCH MODE, um das Suchverfahren auszuwählen.

- Bei der Wiedergabe einer DVD  (TITEL),  (KAPITEL),  (ZEIT/TEXT) oder  (NUMBER INPUT)

Wählen Sie "ZEIT/TEXT", um durch Eingabe des Zeitcodes nach einem Anfangspunkt zu suchen.

- Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD  (STÜCK) oder  (INDEX)

- Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD mit PBC-Funktionen  (SZENE)

- Bei der Wiedergabe einer CD  (STÜCK) oder  (INDEX)

## 3 Wählen Sie die gewünschte Titel-, Stück-, Szenen-, Zeitcodennummer usw. aus, indem Sie mit ↑/↓ die Ziffer auswählen und dann mit → den Cursor bewegen.

Wenn Sie beispielsweise eine Szene suchen, die sich 2 Stunden, 10 Minuten und 20 Sekunden nach dem Anfang befindet, wählen Sie in Schritt 2 "ZEIT/TEXT", und geben Sie "2:10:20" ein.

**Wenn Sie einen Fehler gemacht haben** Löschen Sie die Nummer mit CLEAR, und wählen Sie eine andere Nummer aus.

## 4 Drücken Sie ENTER.

Der Player startet die Wiedergabe ab der ausgewählten Nummer.

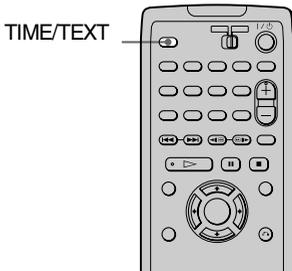
 Wenn Sie gerade eine CD/DVD wiedergeben und eine Nummer eingeben müssen, wählen Sie in Schritt 2 "NUMBER INPUT" aus.

## Anzeigen von Informationen zur CD/DVD

# Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer im Display an der Vorderseite



Im Display an der Vorderseite des Geräts werden Informationen über die CD/DVD angezeigt, zum Beispiel die Restspieldauer, die Nummer des aktuellen Titels einer DVD bzw. das jeweilige Stück einer CD oder VIDEO-CD (Seite 10).



### Drücken Sie TIME/TEXT.

Mit jedem Tastendruck auf TIME/TEXT während der Wiedergabe einer CD/DVD wechselt die Anzeige im Display wie in der folgenden Übersicht dargestellt.

## Bei der Wiedergabe einer DVD

Spieldauer des aktuellen Titels

T 1:03:24

Restspieldauer des aktuellen Titels

T-1:15:36

Spieldauer des aktuellen Kapitels

C 02:30

Restspieldauer des aktuellen Kapitels

C-01:320

Text

SONY HI

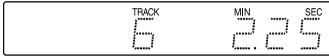
Nummer des aktuellen Titels und Kapitels

TITLE CHAP  
1224

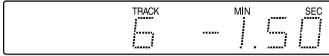
Automatisch

## Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (ohne PBC-Funktionen) oder CD

Spieldauer und Nummer des aktuellen Stücks



Restspieldauer des aktuellen Stücks



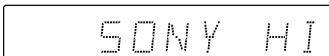
Spieldauer der CD/  
VIDEO-CD



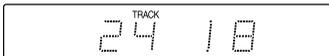
Restspieldauer der  
CD/VIDEO-CD



Text



Aktuelle Stück- und  
Indexnummer



Automatisch

💡 Bei der Wiedergabe von VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen wird die Nummer der Szene oder die Spieldauer angezeigt.

💡 Die Spieldauer und die Restspieldauer des aktuellen Kapitels, Titels, Stücks bzw. der Szene oder CD/DVD werden auch auf dem Fernsehschirm angezeigt. Einzelheiten zu diesen Informationen finden Sie im folgenden Abschnitt "Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer".

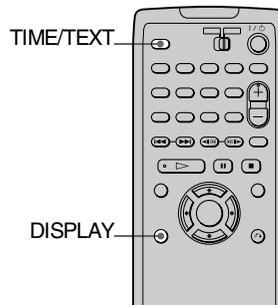
### Hinweis

Je nach Typ des Datenträgers, der wiedergegeben wird, und je nach Wiedergabemodus werden die oben angegebenen Informationen unter Umständen nicht angezeigt.

## Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer

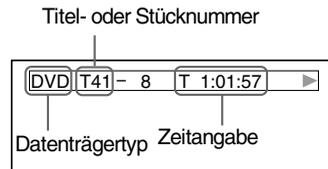


Sie können die Spieldauer und die Restspieldauer des aktuellen Titels, Kapitels oder Stücks und die Spieldauer bzw. Restspieldauer der CD/DVD anzeigen lassen. Außerdem können Sie den CD- bzw. DVD-Text auf der CD/DVD anzeigen lassen.



### 1 Drücken Sie während der Wiedergabe einmal DISPLAY.

Die Statusleiste wird angezeigt.



## 2 Drücken Sie wiederholt TIME/TEXT, um die Zeitangaben zu wechseln.

Welche Angaben angezeigt werden und welche Zeitangaben Sie wechseln können, hängt von der CD/DVD ab, die wiedergegeben wird.

### ■ Bei der Wiedergabe einer DVD

- T \*\*:\*\*:\*\*  
Spieldauer des aktuellen Titels
- T-\*\*:\*\*:\*\*  
Restspieldauer des aktuellen Titels
- C \*\*:\*\*:\*\*  
Spieldauer des aktuellen Kapitels
- C-\*\*:\*\*:\*\*  
Restspieldauer des aktuellen Kapitels

### ■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (mit PBC-Funktionen)

- \*\*:\*\*:\*\*  
Spieldauer der aktuellen Szene

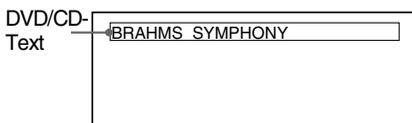
### ■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (ohne PBC-Funktionen) oder CD

- T \*\*:\*\*:\*\*  
Spieldauer des aktuellen Stücks
- T-\*\*:\*\*:\*\*  
Restspieldauer des aktuellen Stücks
- D \*\*:\*\*:\*\*  
Spieldauer der aktuellen CD
- D-\*\*:\*\*:\*\*  
Restspieldauer der aktuellen CD

### ■ Bei der Wiedergabe einer Super-VCD (nur bei asiatischen Modellen)

Die Restspieldauer kann nicht angezeigt werden.

- T \*\*:\*\*:\*\*  
Spieldauer des aktuellen Stücks



💡 Wenn der DVD/CD-Text nicht auf eine Zeile paßt, läuft der Text im Display an der Vorderseite durch, so daß Sie ihn vollständig lesen können.

💡 Sie können Uhrzeit und Text direkt auswählen, indem Sie die Taste TIME/TEXT drücken.

### Hinweise

- Nur Buchstaben des Alphabets können angezeigt werden.
- Mit diesem Player können Sie nur die erste Stufe von DVD/CD-Text, z. B. Namen oder Titel von CDs/DVDs, anzeigen lassen.

### So blenden Sie die Statusleiste aus

Drücken Sie DISPLAY so oft, bis die Statusleiste ausgeblendet wird.

### Anzeigen des DVD/CD-Textes

Drücken Sie in Schritt 2 so oft TIME/TEXT, bis der auf der DVD/CD aufgezeichnete Text angezeigt wird.

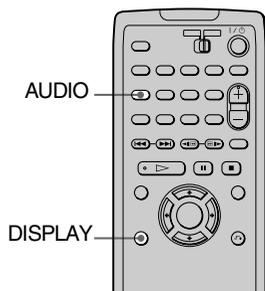
## Wechseln der Tonspur



Wenn der Ton bei einer DVD in mehreren Sprachen aufgezeichnet ist, können Sie während der Wiedergabe der DVD eine dieser Sprachen auswählen.

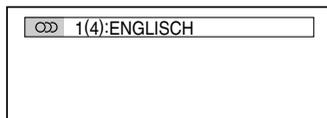
Wenn auf der DVD mehrere Audioformate aufgezeichnet sind (PCM, Dolby Digital, MPEG-Audio oder DTS), können Sie während der DVD-Wiedergabe das gewünschte Audioformat auswählen.

Bei Stereo-CDs oder VIDEO-CDs können Sie den Ton des rechten oder linken Kanals auswählen und diesen Kanal über den rechten und den linken Lautsprecher wiedergeben lassen. Der Stereoeffekt geht in diesem Fall verloren. Wenn auf der CD beispielsweise ein Lied enthalten ist, bei dem die Singstimmen auf dem rechten Kanal und die Instrumente auf dem linken Kanal aufgezeichnet sind, können Sie den linken Kanal auswählen und die Instrumente über beide Lautsprecher wiedergeben lassen.



### 1 Drücken Sie während der Wiedergabe AUDIO.

Die Steuerleiste wird angezeigt.  
Die Zahl in Klammern gibt die Gesamtzahl der verfügbaren Audiosignale an.



### 2 Drücken Sie wiederholt AUDIO, um das gewünschte Audiosignal auszuwählen.

#### ■ Bei der Wiedergabe einer DVD

Bei den DVDs ist die Auswahl an Sprachen unterschiedlich.

Wenn 4 Ziffern angezeigt werden, stellen diese den Sprachcode dar. Schlagen Sie in der Liste der Sprachcodes auf Seite 80 nach, welcher Code für welche Sprache steht. Wenn dieselbe Sprache mehrmals angezeigt wird, sind auf der DVD mehrere Audioformate aufgezeichnet.

#### ■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD oder CD

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- STEREO: Standardton (stereo)
- 1/L: Ton des linken Kanals (monaural)
- 2/R: Ton des rechten Kanals (monaural)

#### ■ Bei der Wiedergabe einer Super-VCD (nur bei asiatischen Modellen)

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- 1:STEREO: Stereoton der Tonspur 1
- 1:1/L: Ton des linken Kanals der Tonspur 1 (monaural)
- 1:2/R: Ton des rechten Kanals der Tonspur 1 (monaural)
- 2:STEREO: Stereoton der Tonspur 2
- 2:1/L: Ton des linken Kanals der Tonspur 2 (monaural)
- 2:2/R: Ton des rechten Kanals der Tonspur 2 (monaural)

## Hinweise

- Bei der Wiedergabe einer Super-VCD, bei der die Tonspur 2 nicht aufgezeichnet wurde, wird bei Auswahl von "2:STEREO," "2:1/L" oder "2:2/R" kein Ton ausgegeben.
- Bei CDs/DVDs, auf denen nicht mehrere Audioformate aufgezeichnet sind, können Sie die Tonspur nicht wechseln.
- Während der Wiedergabe einer DVD wechselt die Tonspur möglicherweise automatisch.

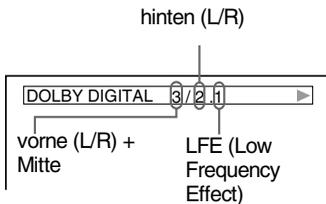
## Anzeigen des Audiosignalformats



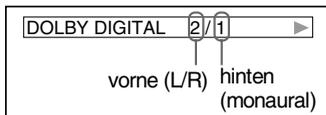
Wenn Sie während der Wiedergabe zweimal DISPLAY drücken, wird das Format des aktuellen Audiosignals (Dolby Digital, MPEG-Audio, DTS, PCM usw.) wie unten dargestellt angezeigt.

Beispiel

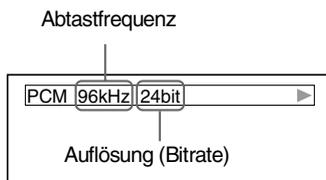
- Dolby Digital-5.1



- Dolby Digital-3



- PCM (Stereo)



## Hinweise zu Audiosignalen

Die auf einer DVD aufgezeichneten Audiosignale enthalten die unten angezeigten Tonelemente (Kanäle). Jeder Kanal wird aus einem anderen Lautsprecher ausgegeben.

- vorne (L)
- vorne (R)
- Mitte
- hinten (L)
- hinten (R)
- hinten (monaural): Bei diesem Signal kann es sich um verarbeitete Dolby Surround-Tonsignale oder die monauralen hinteren Audiosignale von Dolby Digital-Ton handeln.
- LFE-Signal (Low Frequency Effect)

## Hinweis

Wenn "DTS" unter "TONEINSTELLUNGEN" auf "AUS" gesetzt ist, wird die Option zur DTS-Tonspurauswahl nicht auf dem Bildschirm angezeigt, auch wenn die CD/DVD DTS-Tonspuren enthält (Seite 72).

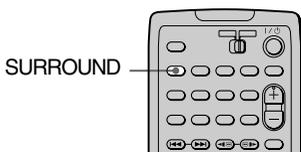
# Einstellungen für TVS-Klang (TV Virtual Surround)



Wenn Sie ein Stereo-Fernsehgerät oder 2 vordere Lautsprecher anschließen, können Sie mit TV Virtual Surround Raumklangeffekte wiedergeben lassen. Mit Hilfe von Klangbildern wird über die vorderen Lautsprecher (L: links, R: rechts) auch der Klangeindruck hinterer Lautsprecher erzielt, ohne daß tatsächlich hintere Lautsprecher vorhanden sind.

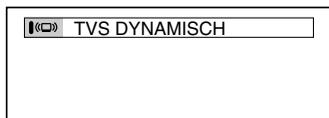
Diese Funktion kann bei den AUDIO OUT L/R-Buchsen angewendet werden. Wenn Sie eine der TVS-Einstellungen während der Wiedergabe einer DVD auswählen, beachten Sie bitte, daß der Player die folgenden Signale von der Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) nicht ausgibt.

- Dolby Digital-Signale (wenn Sie "DOLBY DIGITAL" unter "TONEINSTELLUNGEN" auf "D-PCM" setzen) (Seite 72)
- MPEG-Audiosignale



## 1 Drücken Sie während der Wiedergabe SURROUND.

Die Steuerleiste wird angezeigt.



## 2 Drücken Sie wiederholt SURROUND, und wählen Sie eine der Einstellungen für TVS-Klang (TV Virtual Surround) aus.

Lesen Sie die Erläuterungen zu den einzelnen Optionen.

- TVS DYNAMISCH
- TVS RAUMKLANG
- TVS NACHT
- TVS STANDARD

## So setzen Sie die TVS-Einstellung zurück

Wählen Sie in Schritt 2 die Option "AUS".

## TVS DYNAMISCH

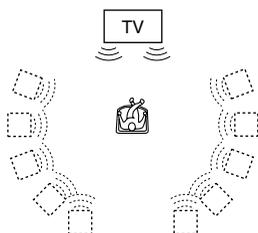
Mit Klangbildern wird mit Hilfe der vorderen Lautsprecher (L, R) auch der Klangeindruck hinterer Lautsprecher erzielt, ohne daß tatsächlich hintere Lautsprecher vorhanden sind. Der Player erzeugt den Eindruck virtueller Lautsprecher, die wie auf der Abbildung unten scheinbar um den Zuhörer herum angeordnet sind. Die Wirkung auf das Klangbild ist deutlich, und jedes hörbare Element der Tonspur wird hervorragend reproduziert.

Diesen Modus sollten Sie wählen, wenn der Abstand zwischen dem linken und dem rechten vorderen Lautsprecher gering ist, wie z. B. bei den eingebauten Lautsprechern eines Stereo-Fernsehgeräts.



## TVS RAUMKLANG

Mit Klangbildern wird mit Hilfe der vorderen Lautsprecher (L, R) auch der Klangeindruck hinterer Lautsprecher erzielt, ohne daß tatsächlich hintere Lautsprecher vorhanden sind. Der Player erzeugt den Eindruck virtueller Lautsprecher, die wie auf der Abbildung unten scheinbar um den Zuhörer herum angeordnet sind. Dadurch entsteht ein Rundumklang, der den Zuhörer umgibt. Diesen Modus sollten Sie wählen, wenn der Abstand zwischen dem linken und dem rechten vorderen Lautsprecher gering ist, wie z. B. bei den eingebauten Lautsprechern eines Stereo-Fernsehgeräts.

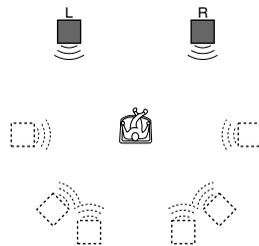


## TVS NACHT

Laute Geräusche, wie z. B. Explosionsgeräusche, werden unterdrückt, so daß andere Personen nicht gestört werden, aber leisere Töne bleiben unverändert erhalten, so daß zum Beispiel Dialoge gut zu verstehen sind. Diese Funktion bietet sich an, wenn Sie auch bei geringer Lautstärke die Raumklangeffekte von "TVS RAUMKLANG" nutzen wollen.

## TVS STANDARD

Mit Klangbildern wird mit Hilfe der vorderen Lautsprecher (L, R) auch der Klangeindruck hinterer Lautsprecher erzielt, ohne daß tatsächlich hintere Lautsprecher vorhanden sind. Der Player erzeugt den Eindruck virtueller Lautsprecher, die wie auf der Abbildung unten scheinbar um den Zuhörer herum angeordnet sind. Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie TVS mit 2 getrennten Lautsprechern einsetzen und die Klangqualität beibehalten möchten.



L: Lautsprecher links vorne

R: Lautsprecher rechts vorne

☐: Virtuelle Lautsprecher

💡 Wenn Sie eine andere TVS-Einstellung als "AUS" wählen, leuchtet die Anzeige SURROUND am Player auf.

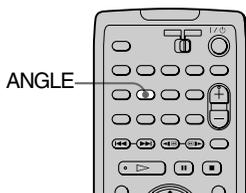
## Hinweise

- Wenn Sie einen Effekt auswählen, setzt der Ton einen Moment lang aus.
- Wenn das Wiedergabesignal keine Signale für die hinteren Lautsprecher enthält (Seite 52), sind die Raumklangeffekte unter Umständen nicht gut zu hören.
- Wenn Sie einen der TVS-Modi auswählen, schalten Sie die Raumklangeinstellung des angeschlossenen Fernsehgeräts oder Verstärkers (Receivers) aus.
- Achten Sie darauf, daß sich die Hörposition zwischen den Lautsprechern befindet und daß die Lautsprecher ohne störende Gegenstände in der Nähe und in gleichem Abstand voneinander aufgestellt sind. Andernfalls ist der TVS-Effekt kaum wahrnehmbar.
- "TVS NACHT" funktioniert nur bei Dolby Digital- und MPEG-Audio-CDs/DVDs. Es reagieren jedoch nicht alle CDs/DVDs gleich auf die Funktion "TVS NACHT".
- Wenn Sie die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) verwenden, ertönt aus den Lautsprechern zwar Klang, jedoch ohne TVS-Effekt.

## Wechseln des Blickwinkels DVD

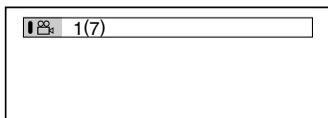
Wenn eine Szene in verschiedenen Blickwinkeln auf der DVD aufgezeichnet ist, wird im Display an der Vorderseite "ANGLE" angezeigt. Das bedeutet, Sie können den Blickwinkel ändern.

Wenn beispielsweise eine Szene mit einem fahrenden Zug wiedergegeben wird, können Sie die Sicht von der Vorderseite des Zugs, vom linken Fenster oder vom rechten Fenster aus zeigen, ohne daß die Bewegung des Zugs unterbrochen wird.



### 1 Drücken Sie während der Wiedergabe ANGLE.

Die Steuerleiste wird angezeigt. Die Zahl in Klammern gibt die Gesamtzahl der verfügbaren Blickwinkel an.



### 2 Drücken Sie mehrmals ANGLE, um die Nummer des Blickwinkels auszuwählen.

Die Szene wechselt in den ausgewählten Blickwinkel.

#### Hinweis

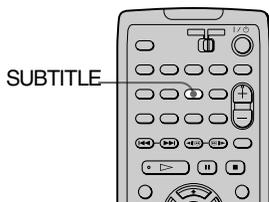
Bei manchen DVDs ist ein Wechsel des Blickwinkels nicht möglich, auch wenn mehrere Blickwinkel auf der DVD vorhanden sind.

## Anzeigen der Untertitel

DVD

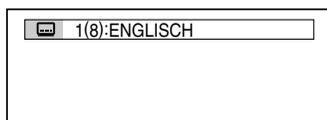
Wenn auf der DVD Untertitel aufgezeichnet sind, können Sie diese während der Wiedergabe jederzeit ein- oder ausschalten.

Wenn die Untertitel auf der DVD in mehreren Sprachen aufgezeichnet sind, können Sie während der Wiedergabe die Sprache der Untertitel ändern und die Untertitel jederzeit ein- oder ausblenden. Sie können beispielsweise eine Sprache auswählen, die Sie lernen wollen, und zum besseren Verstehen die Untertitel einblenden.



### 1 Drücken Sie während der Wiedergabe SUBTITLE.

Die Steuerleiste wird angezeigt. Die Zahl in Klammern gibt die Gesamtzahl der verfügbaren Untertitelsprachen an.



### 2 Drücken Sie mehrmals SUBTITLE, um die Sprache auszuwählen.

Bei den DVDs ist die Auswahl an Sprachen unterschiedlich. Wenn 4 Ziffern angezeigt werden, geben diese den Sprachcode an. Schlagen Sie in der Liste der Sprachcodes auf Seite 80 nach, welcher Code für welche Sprache steht.

## So schalten Sie die Untertitel aus

Wählen Sie in Schritt 2 "AUS".

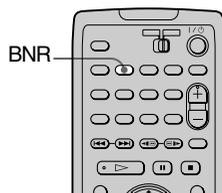
### Hinweis

Bei manchen DVDs ist ein Wechsel der Untertitelsprache nicht möglich, auch wenn Untertitel in mehreren Sprachen auf der DVD vorhanden sind.

## Einstellen der Bildqualität

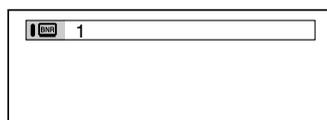
(BNR)  

Mit der BNR-Funktion (Unterdrückung der Blockbildung) können Sie die Bildqualität optimieren. Dabei werden Bildstörungen wie mosaikartige Muster auf dem Fernsehschirm reduziert.



### 1 Drücken Sie während der Wiedergabe BNR.

Die Steuerleiste wird angezeigt.



### 2 Drücken Sie wiederholt BNR, und wählen Sie eine Stufe aus.

Je höher der Wert, desto geringer die mosaikartigen Störungen auf dem Fernsehschirm.

- 1: Dient zum Reduzieren von "Bildstörungen".
- 2: "Bildstörungen" werden stärker als bei 1 reduziert.
- 3: "Bildstörungen" werden stärker als bei 2 reduziert.

### So setzen Sie die BNR-Einstellung zurück

Wählen Sie in Schritt 2 "AUS".

## Hinweise

- Sollten die Konturen des Bildes auf dem Bildschirm verschwommen sein, setzen Sie “BNR” auf “AUS”.
- Bei einigen DVDs bzw. bei einigen Szenen ist der “BNR”-Effekt bei der Wiedergabe eventuell kaum wahrnehmbar.

## Sperren von CDs/DVDs

### (Individuelle Kindersicherung, Kindersicherung)

Sie haben zwei Möglichkeiten, die Wiedergabe einer bestimmten CD/DVD einzuschränken.

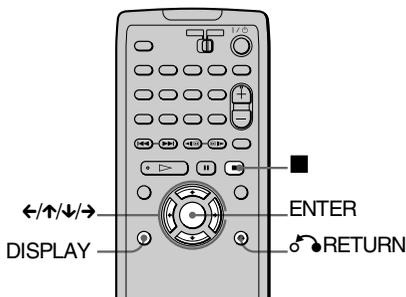
- **Individuelle Kindersicherung**  
Sie können die Wiedergabe so einschränken, daß der Player für ungeeignete CD/DVDs nicht abspielt.
- **Kindersicherung**  
Manche DVDs sind mit einer voreingestellten Kindersicherung versehen, mit der verhindert werden kann, daß Kinder sich DVDs ansehen, die nicht für ihr Alter geeignet sind.

Für die Kindersicherung und die individuelle Kindersicherung gilt dasselbe Kennwort.

### Individuelle Kindersicherung



Sie können für bis zu 50 CDs/DVDs das gleiche Kennwort für eine individuelle Kindersicherung einrichten. Wenn Sie für eine weitere CD/DVD eine Kindersicherung einrichten, wird die Einstellung für die erste CD/DVD aufgehoben.



#### 1 Legen Sie die CD/DVD ein, die Sie sperren wollen.

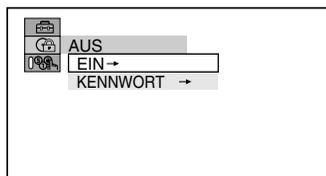
Wenn gerade eine CD/DVD wiedergegeben wird, stoppen Sie mit ■ die Wiedergabe.

#### 2 Drücken Sie DISPLAY, während sich der Player im Stopmodus befindet.

Das Steuermenü wird angezeigt.

#### 3 Drücken Sie ↑/↓, um (INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG) auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

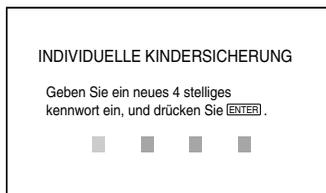
Die Optionen für "INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG" werden angezeigt.



#### 4 Drücken Sie ↑/↓, um "EIN →" auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

##### ■ Wenn Sie noch kein Kennwort eingegeben haben

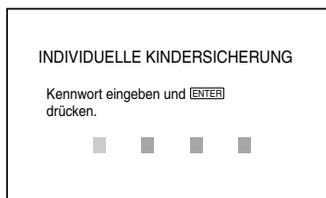
Die Anzeige zum Registrieren eines neuen Kennworts erscheint.



Geben Sie ein 4-stelliges Kennwort ein, indem Sie mit ↑/↓ die Ziffer auswählen und anschließend mit → den Cursor bewegen. Drücken Sie dann ENTER. Die Anzeige zum Bestätigen des Kennworts erscheint.

##### ■ Wenn Sie bereits ein Kennwort eingegeben haben

Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.



---

## 5 Geben Sie Ihr 4-stelliges Kennwort (erneut) ein, indem Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Ziffer auswählen und anschließend mit $\rightarrow$ den Cursor bewegen. Drücken Sie dann ENTER.

“Individuelle Kindersicherung ist aktiviert.” erscheint, und das Steuermenü wird wieder angezeigt.

### Wenn Ihnen beim Eingeben des Kennworts ein Fehler unterläuft

Drücken Sie  $\leftarrow$  und ENTER, und geben Sie die richtige Nummer ein.

---

### Wenn Sie einen Fehler gemacht haben

Drücken Sie  $\curvearrowright$  RETURN, und beginnen Sie dann erneut bei Schritt 3.

### So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie  $\curvearrowright$  RETURN, und drücken Sie dann DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

### So deaktivieren Sie die individuelle Kindersicherung

1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter “Individuelle Kindersicherung” erläutert vor.

2 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$ , um “AUS  $\rightarrow$ ” auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

3 Geben Sie Ihr 4-stelliges Kennwort ein, indem Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die Ziffer auswählen und anschließend mit  $\rightarrow$  den Cursor bewegen. Drücken Sie dann ENTER.

### So ändern Sie das Kennwort

1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter “Individuelle Kindersicherung” erläutert vor.

2 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$ , um “KENNWORT  $\rightarrow$ ” auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.  
Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.

3 Geben Sie Ihr 4-stelliges Kennwort ein, indem Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die Ziffer auswählen und anschließend mit  $\rightarrow$  den Cursor bewegen. Drücken Sie dann ENTER.

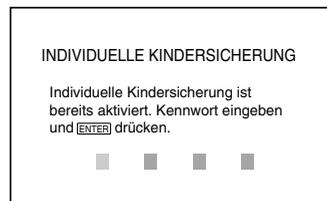
4 Geben Sie ein neues 4-stelliges Kennwort ein, indem Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die Ziffer auswählen und anschließend mit  $\rightarrow$  den Cursor bewegen. Drücken Sie dann ENTER.

5 Zum Bestätigen des Kennworts geben Sie es erneut ein, indem Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die Ziffer auswählen und anschließend mit  $\rightarrow$  den Cursor bewegen. Drücken Sie dann ENTER.

### Wiedergeben einer CD/DVD, für die die individuelle Kindersicherung aktiviert ist

1 Legen Sie die CD/DVD ein, für die die individuelle Kindersicherung aktiviert ist.

Die Anzeige “INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG” erscheint.



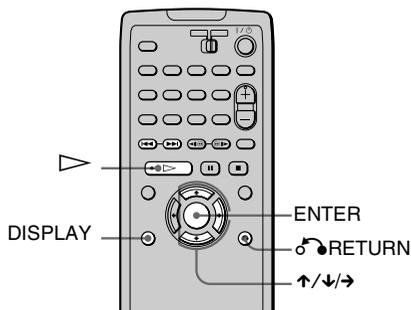
2 Geben Sie Ihr 4-stelliges Kennwort ein, indem Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die Ziffer auswählen und anschließend mit  $\rightarrow$  den Cursor bewegen. Drücken Sie dann ENTER.

Der Player ist bereit für die Wiedergabe.

 Wenn Sie Ihr Kennwort vergessen haben und in der Anzeige “INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG” zur Eingabe des Kennworts aufgefordert werden, geben Sie die 6-stellige Nummer “199703” ein und drücken ENTER. Drücken Sie nach der 4. Ziffer  $\rightarrow$ , um die ganze 6-stellige Nummer eingeben zu können. Sie werden aufgefordert, ein neues 4-stelliges Kennwort einzugeben.

## Einschränken der Wiedergabe durch Kinder (Kindersicherung)

Manche DVDs sind mit einer voreingestellten Kindersicherung versehen, mit der verhindert werden kann, daß Kinder sich DVDs ansehen, die nicht für ihr Alter geeignet sind. Mit der Funktion "KINDERSICHERUNG" können Sie eine Kindersicherungsstufe definieren. Eine eingeschränkte Szene wird nicht wiedergegeben oder wird durch eine andere Szene ersetzt.



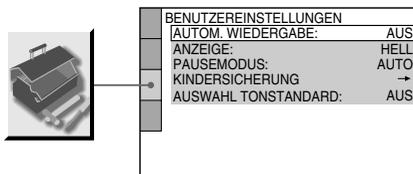
**1 Drücken Sie DISPLAY, während sich der Player im Stopmodus befindet.**  
Das Steuermenü wird angezeigt.

**2 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$ , um  (EINSTELLUNGEN) auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.**

**3 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$ , um "BENUTZERDEFINIERT KONFIG." auszuwählen, und drücken Sie ENTER.**  
Das Setup-Menü erscheint.

**4 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$ , um "BENUTZEREINSTELLUNGEN" auszuwählen, und drücken Sie ENTER.**  
"BENUTZEREINSTELLUNGEN" wird angezeigt.

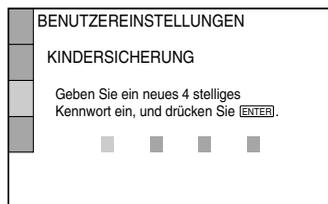
Die Bildschirmanzeigen hängen vom Modell des Players ab.



**5 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$ , um "KINDERSICHERUNG →" auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.**

■ **Wenn Sie noch kein Kennwort eingegeben haben**

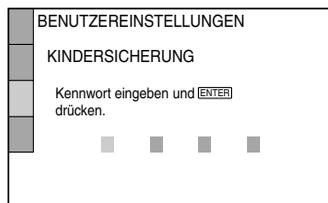
Die Anzeige zum Registrieren eines neuen Kennworts erscheint.



Geben Sie ein 4-stelliges Kennwort ein, indem Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die Ziffer auswählen und anschließend mit  $\rightarrow$  den Cursor bewegen. Drücken Sie dann ENTER.  
Die Anzeige zum Bestätigen des Kennworts erscheint.

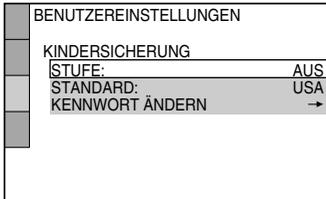
■ **Wenn Sie bereits ein Kennwort eingegeben haben**

Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.



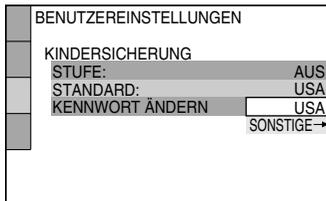
**6 Geben Sie Ihr Kennwort (erneut) ein, indem Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die Ziffer auswählen und anschließend mit  $\rightarrow$  den Cursor bewegen. Drücken Sie dann ENTER.**

Die Anzeige zum Einstellen der Kindersicherungsstufe und zum Ändern des Kennworts erscheint.



**7 Drücken Sie  $\uparrow/\downarrow$ , um "STANDARD" auszuwählen, und drücken Sie ENTER.**

Die Optionen für "STANDARD" werden angezeigt.

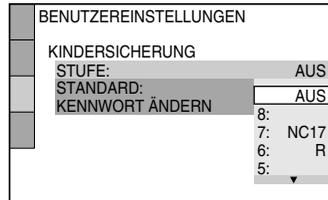


**8 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  eine Region als Standard für die Kindersicherungsstufe aus, und drücken Sie ENTER.**

Die Region ist ausgewählt.  
Wenn Sie "SONSTIGE  $\rightarrow$ " wählen, wählen Sie bitte auch den Standardcode in der Tabelle auf Seite 62 aus und geben ihn mit  $\uparrow/\downarrow$  ein.

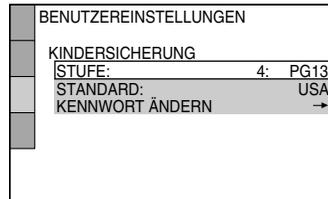
**9 Drücken Sie ENTER.**

Die Optionen für "STUFE" werden angezeigt.



**10 Wählen Sie mit  $\uparrow/\downarrow$  die gewünschte Stufe aus, und drücken Sie dann ENTER.**

Die Einstellung der Kindersicherung ist damit abgeschlossen.



Je niedriger der Wert, um so strenger ist die Kindersicherungsstufe.

**Wenn Sie einen Fehler gemacht haben**

Schalten Sie mit  $\hookrightarrow$  RETURN zum vorherigen Bildschirm zurück.

**So blenden Sie das Steuer Menü aus**

Drücken Sie DISPLAY so oft, bis das Steuer Menü ausgeblendet wird.

**So deaktivieren Sie die Kindersicherung**

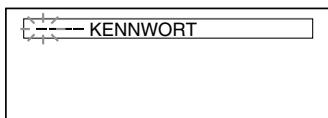
Setzen Sie "STUFE" in Schritt 10 auf "AUS".

## So ändern Sie das Kennwort

- 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 6 unter "Einschränken der Wiedergabe durch Kinder (Kindersicherung)" erläutert vor.
- 2 Wählen Sie "KENNWORT ÄNDERN →" mit ↓ aus, und drücken Sie ENTER. Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.
- 3 Geben Sie wie in Schritt 6 erläutert ein neues Kennwort ein.

### Wiedergeben einer DVD, für die die Kindersicherung aktiviert ist

- 1 Legen Sie die DVD ein, und drücken Sie ▷.  
Die Steuerleiste erscheint.



- 2 Geben Sie Ihr 4-stelliges Kennwort ein, indem Sie mit ↑/↓ die Ziffer auswählen und anschließend mit → den Cursor bewegen. Drücken Sie dann ENTER.  
Der Player beginnt mit der Wiedergabe.

💡 Wenn Sie das Kennwort vergessen haben, entnehmen Sie die CD/DVD, und wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5 unter "Einschränken der Wiedergabe durch Kinder". Wenn Sie zur Kennworteingabe aufgefordert werden, geben Sie "199703" ein, und drücken Sie dann ENTER. Drücken Sie nach der 4. Ziffer →, um die ganze 6-stellige Nummer eingeben zu können. Sie werden aufgefordert, ein neues 4stelliges Kennwort einzugeben. Nachdem Sie in Schritt 6 ein neues 4-stelliges Kennwort eingegeben haben, legen Sie die DVD in den Player ein, und drücken Sie ▷. Wenn die Steuerleiste angezeigt wird, geben Sie Ihr neues Kennwort ein.

### Hinweis

Bei DVDs ohne Kindersicherung kann die Wiedergabe auf diesem Player nicht eingeschränkt werden.

## Regionalcode

Standard	Codenummer	Standard	Codenummer
Argentinien	2044	Korea	2304
Australien	2047	Malaysia	2363
Belgien	2057	Mexiko	2362
Brasilien	2070	Neuseeland	2390
Chile	2090	Niederlande	2376
China	2092	Norwegen	2379
Dänemark	2115	Österreich	2046
Deutschland	2109	Pakistan	2427
Finnland	2165	Philippinen	2424
Frankreich	2174	Portugal	2436
Großbritannien	2184	Rußland	2489
Hongkong	2219	Schweden	2499
Indien	2248	Schweiz	2086
Indonesien	2238	Singapur	2501
Italien	2254	Spanien	2149
Japan	2276	Taiwan	2543
Kanada	2079	Thailand	2528

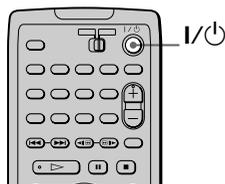
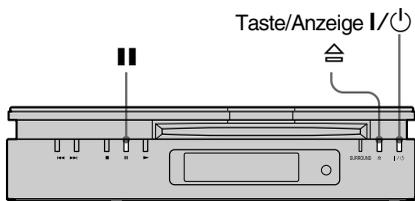
# Der Signalton

## (Funktionsbestätigung)

Der Player gibt einen Signalton aus, wenn die folgenden Funktionen ausgeführt werden. Standardmäßig sind die Signaltöne ausgeschaltet.

Funktion	Signalton
Einschalten des Geräts	Ein Signalton
Ausschalten des Geräts	Zwei Signaltöne
▷ wird gedrückt	Ein Signalton
wird gedrückt	Zwei Signaltöne
Stoppen der Wiedergabe	Ein langer Signalton
Ausführen einer Funktion nicht möglich	Drei Signaltöne

## So stellen Sie die Funktionsbestätigung ein



### 1 Drücken Sie I/⏻ am Player oder auf der Fernbedienung.

Die Anzeige I/⏻ leuchtet grün. Wenn eine CD/DVD in den Player eingelegt ist, drücken Sie ⏻, und nehmen Sie die CD/DVD heraus.

### 2 Halten Sie die Taste || am Player mehr als zwei Sekunden lang gedrückt.

Ein Signalton ist zu hören, und der Signalton zur Funktionsbestätigung wird eingeschaltet.

## So schalten Sie den Signalton zur Funktionsbestätigung aus

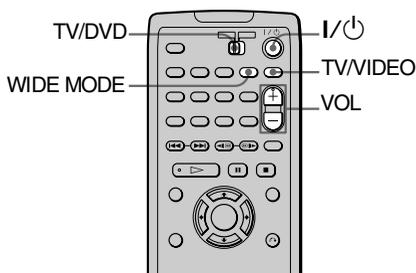
Achten Sie darauf, daß sich keine CD/DVD im Player befindet, und halten Sie || am Player mehr als zwei Sekunden lang gedrückt. Zwei Signaltöne sind zu hören, und der Signalton zur Funktionsbestätigung wird ausgeschaltet.

# Steuern des Fernsehgeräts usw. mit der mitgelieferten Fernbedienung

Sie können Ihr Sony-Fernsehgerät oder Ihr Aktivlautsprechersystem SA-F21 (nicht mitgeliefert) mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern.

## Hinweis

Je nach den angeschlossenen Geräten läßt sich das Fernsehgerät oder der AV-Verstärker (Receiver) möglicherweise nicht mit dieser Fernbedienung steuern, oder einige der Tasten haben keine Funktion.



## Steuern von Fernsehgeräten

Wenn Sie den Schalter TV/DVD auf "TV" stellen, können Sie Ihr Sony Fernsehgerät mit den unten angegebenen Tasten steuern.

Tasten	Funktionen
I/Power	Ein- bzw. Ausschalten des Fernsehgeräts
VOL +/-	Einstellen der Lautstärke am Fernsehgerät
TV/VIDEO	Wechseln zwischen Fernsehgerät und anderen Eingangsquellen
WIDE MODE	Ein-/Ausschalten des Breitbildmodus bei einem Breitbildfernsehgerät

## Steuern des Aktivlautsprechersystems SA-F21

Wenn Sie den Schalter TV/DVD auf "DVD" stellen, können Sie die Lautstärke mit VOL +/- steuern.

Beachten Sie, daß das Lautsprechersystem SA-F21 separat vertrieben wird und in bestimmten Regionen möglicherweise nicht erhältlich ist.

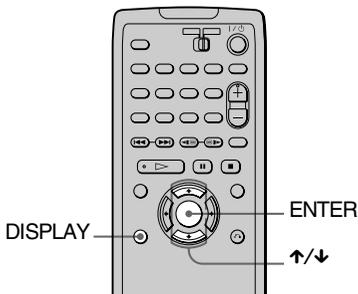
💡 Bei einigen Sony-Audioprodukten können Sie die Lautstärke mit der mitgelieferten Fernbedienung einstellen.

## Das Setup-Menü



Im Setup-Menü können Sie verschiedene Einstellungen beispielsweise für Bild und Ton vornehmen. Außerdem können Sie eine Sprache für die Untertitel und das Setup-Menü auswählen usw. Einzelheiten zu den einzelnen Setup-Menüs finden Sie auf den Seiten 66 bis 72. Eine Liste aller Optionen im Setup-Menü finden Sie auf Seite 81.

### Arbeiten mit dem Setup-Menü

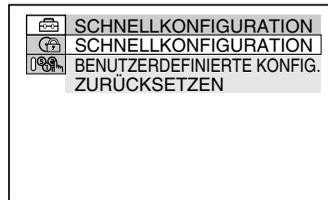


- 1 Drücken Sie **DISPLAY** auf der Fernbedienung, wenn sich der Player im **Stopmodus** befindet.

Das Steuermenü erscheint.

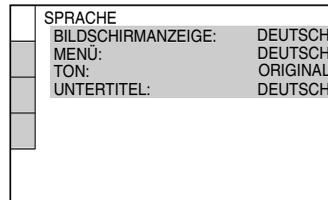
- 2 Drücken Sie **↑/↓**, um  (**EINSTELLUNGEN**) auszuwählen, und drücken Sie **ENTER**.

Die Optionen für "EINSTELLUNGEN" werden angezeigt.



- 3 Drücken Sie **↑/↓**, um **"BENUTZERDEFINIERTE KONFIG."** auszuwählen, und drücken Sie **ENTER**.

Das Setup-Menü erscheint.

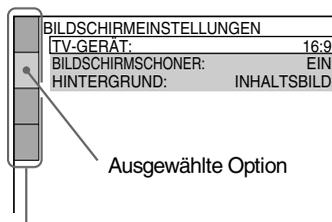


- 4 Wählen Sie mit **↑/↓** die gewünschte Einstelloption aus der angezeigten Liste aus: **"SPRACHE"**, **"BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN"**, **"BENUTZEREINSTELLUNGEN"** oder **"TONEINSTELLUNGEN"**. Drücken Sie dann **ENTER**.

Die ausgewählte Einstelloption wird angezeigt.

Beispiel:

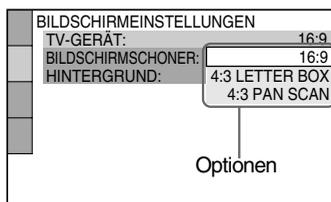
**"BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN"**



Einstelloptionen

## 5 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ eine Option aus, und drücken Sie dann ENTER.

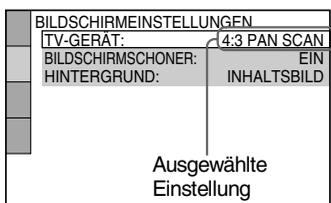
Die weiteren Optionen unter der ausgewählten Option werden angezeigt.  
Beispiel: "TV-GERÄT"



## 6 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ eine Einstellung aus, und drücken Sie dann ENTER.

Die Einstellung wird vorgenommen, und die Konfiguration ist damit abgeschlossen.

Beispiel: "4:3 PAN SCAN"



## So schalten Sie das Setup-Menü aus

Drücken Sie DISPLAY so oft, bis das Setup-Menü ausgeblendet wird.

Wenn Sie in Schritt 3 die Option "SCHNELLKONFIGURATION" auswählen, wechseln Sie in den Schnellkonfigurationsmodus (Seite 32).

Gehen Sie wie ab Schritt 5 in den Erläuterungen zur Schnellkonfiguration beschrieben vor, um grundlegende Einstellungen vorzunehmen.

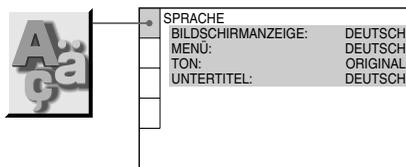
Wenn Sie in Schritt 3 "ZURÜCKSETZEN" auswählen, können Sie alle Einstellungen unter "EINSTELLUNGEN" auf Seite 81 bis 82 (außer "KINDERSICHERUNG") auf die werkseitigen Standardwerte zurücksetzen. Nachdem Sie "ZURÜCKSETZEN" ausgewählt und ENTER gedrückt haben, wählen Sie "JA", und drücken Sie ENTER, damit die Einstellungen zurückgesetzt werden (dies kann einige Sekunden dauern), bzw. "NEIN", und drücken Sie ENTER, um zum Steuer Menü zurückzukehren. Drücken Sie nicht  $I/\cup$ , wenn Sie den Player zurücksetzen.

## Einstellen der Sprache für Anzeigen und Ton (SPRACHE)



"SPRACHE" ermöglicht Ihnen die Einstellung unterschiedlicher Sprachen für die Bildschirmanzeigen bzw. den Ton.

Wählen Sie im Setup-Menü die Option "SPRACHE". Einzelheiten zum Vorgehen in dem Menü finden Sie unter "Arbeiten mit dem Setup-Menü" (Seite 65).



### ■ BILDSCHIRMANZEIGE

Diese Option dient zum Wechseln der Sprache für die Bildschirmanzeigen. Wählen Sie die gewünschte Sprache in der angezeigten Liste aus.

### ■ MENÜ (nur DVD)

Sie können die Sprache auswählen, in der das Menü angezeigt werden soll.

### ■ TON (nur DVD)

Dient zum Wechseln der Sprache für den Ton.

Wählen Sie die gewünschte Sprache in der angezeigten Liste aus.

Mit "ORIGINAL" wird die Sprache ausgewählt, die auf der DVD Priorität hat.

## ■ UNTERTITEL (nur DVD)

Dient zum Wechseln der Sprache für die auf der DVD aufgezeichneten Untertitel.

Wählen Sie die gewünschte Sprache in der angezeigten Liste aus.

Wenn Sie "WIE TON" wählen, wechselt die Sprache der Untertitel entsprechend der für die Tonspur ausgewählten Sprache.

💡 Wenn Sie "SONSTIGE →" für "MENÜ", "UNTERTITEL" und "TON" auswählen, geben Sie den Sprachcode aus der entsprechenden Liste ein, indem Sie mit ↑/↓ die Ziffer auswählen und mit → den Cursor bewegen (Seite 80).

Wenn Sie eine Sprache gewählt haben, wird der entsprechende Sprachcode (4 Ziffern) angezeigt, wenn Sie das nächste Mal "SONSTIGE →" wählen.

### Hinweis

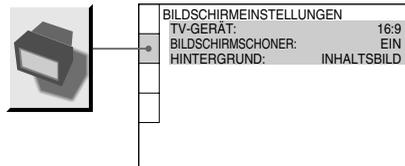
Wenn Sie eine Sprache auswählen, die nicht auf der entsprechenden DVD vorhanden ist, wird automatisch eine der vorhandenen Sprachen ausgewählt. Dies gilt allerdings nicht für die Bildschirmanzeigen.

## Einstellungen für das Bild (BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN)



Nehmen Sie die Einstellungen je nach dem anzuschließenden Fernsehgerät vor.

Wählen Sie im Setup-Menü die Option "BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN". Einzelheiten zum Vorgehen in dem Menü finden Sie unter "Arbeiten mit dem Setup-Menü" (Seite 65). Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.



## ■ TV-GERÄT

Legt das Bildseitenverhältnis (Bildformat) für das angeschlossene Fernsehgerät fest (4:3-Standard oder Breitbild).

<u>16:9</u>	Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Breitbildfernsehgerät oder ein Fernsehgerät mit Breitbildmodus anschließen.
4:3 LETTER BOX	Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Fernsehgerät mit einem 4:3-Bildschirm anschließen. Bilder im Breitbildformat werden mit Balken am oberen und unteren Bildschirmrand angezeigt.
4:3 PAN SCAN	Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Fernsehgerät mit einem 4:3-Bildschirm anschließen. Bilder im Breitbildformat werden automatisch so angezeigt, daß sie den Bildschirm füllen. Bereiche, die nicht auf den Bildschirm passen, werden abgeschnitten.

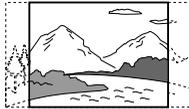
16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



### Hinweis

Bei manchen DVDs wird unter Umständen automatisch "4:3 LETTER BOX" statt "4:3 PAN SCAN" und umgekehrt ausgewählt.

### BILDSCHIRMSCHONER

Zum Aktivieren und Deaktivieren der Bildschirmschonerfunktion, die einen Bildschirmschoner anzeigt, wenn Sie den Player 15 Minuten lang in den Pause- oder Stopmodus geschaltet lassen oder wenn Sie länger als 15 Minuten eine CD abspielen. Der Bildschirmschoner verhindert Schäden (Doppelbilder) an Ihrem Fernsehgerät. Schalten Sie mit  $\triangleright$  den Bildschirmschoner aus.

<u>EIN</u>	Die Bildschirmschonerfunktion wird eingeschaltet.
AUS	Die Bildschirmschonerfunktion wird ausgeschaltet.

### HINTERGRUND

Legt die Hintergrundfarbe bzw. das Hintergrundbild auf dem Fernsehschirm im Stopmodus oder während der Wiedergabe einer CD fest.

INHALTSBILD	Das Inhaltsbild (Standbild) erscheint im Hintergrund, aber nur, wenn es bereits auf der CD/DVD (CD-EXTRA usw.) aufgezeichnet ist. Wenn kein Inhaltsbild vorhanden ist, wird das "GRAFIK"-Bild angezeigt.
GRAFIK	Ein vorgegebenes, im Player gespeichertes Bild erscheint im Hintergrund.
BLAU	Die Hintergrundfarbe ist blau.
SCHWARZ	Die Hintergrundfarbe ist schwarz.

# Benutzerdefinierte Einstellungen

## (BENUTZEREINSTELLUNGEN)

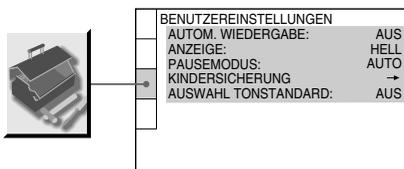


Hier können Sie Einstellungen für die Kindersicherung und weitere Einstellungen vornehmen.

Wählen Sie im Setup-Menü die Option "BENUTZEREINSTELLUNGEN". Einzelheiten zum Vorgehen in dem Menü finden Sie unter "Arbeiten mit dem Setup-Menü" (Seite 65).

Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.

Die Bildschirmanzeigen hängen vom Modell des Players ab.



### ■ FARBSYSTEM (nur VIDEO CD)

Dient bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD zur Auswahl des Farbsystems.

<u>AUTO</u>	Ausgabe des Videosignals im System der VIDEO-CD, entweder PAL oder NTSC. Wenn Ihr Fernsehgerät das DUAL-System unterstützt, wählen Sie AUTO.
PAL	Umschalten des Videosignals einer NTSC-VIDEO-CD und Ausgabe des Signals im PAL-System.
NTSC	Umschalten des Videosignals einer PAL-VIDEO-CD und Ausgabe des Signals im NTSC-System.

### Hinweise

- Bei DVDs können Sie das Farbsystem nicht ändern.
- Sie können das Farbsystem dieses Players entsprechend dem angeschlossenen Fernsehgerät ändern. Siehe Seite 17.

- In Abhängigkeit vom Modell des Players steht die Option "FARBSYSTEM" möglicherweise nicht zur Verfügung.

### ■ AUTOM. WIEDERGABE

Legt die Einstellung für die automatische Wiedergabe beim Einschalten des Players fest.

<u>AUS</u>	Die Wiedergabe wird nicht über eine der Optionen "TIMER", "DEMO1" oder "DEMO2" automatisch gestartet.
TIMER	Startet die Wiedergabe, wenn der Player eingeschaltet wird. Die Wiedergabe kann zu jeder beliebigen Zeit gestartet werden, wenn ein Timer (nicht mitgeliefert) angeschlossen ist. Der Player muß in den Bereitschaftsmodus geschaltet sein (die Anzeige I/⏻ leuchtet rot), wenn Sie den Timer einstellen.
DEMO1	Die Wiedergabe der Demo 1 wird automatisch gestartet.
DEMO2	Die Wiedergabe der Demo 2 wird automatisch gestartet.

### ■ ANZEIGE

Legt die Beleuchtung im Display an der Vorderseite fest.

<u>HELL</u>	Das Display an der Vorderseite wird hell beleuchtet.
DUNKEL	Das Display an der Vorderseite wird nur schwach beleuchtet.
AUS	Die Beleuchtung im Display an der Vorderseite wird ausgeschaltet.
AUTO	Das Display an der Vorderseite wird beim Drücken einer Taste am Player oder auf der Fernbedienung einige Sekunden lang eingeschaltet.

## ■ PAUSEMODUS (nur DVD)

Legt das Bild für den Pausemodus fest.

<u>AUTO</u>	Bilder mit schnellen Bewegungen werden ohne Bildzittern wiedergegeben. Normalerweise sollten Sie diese Einstellung wählen.
VOLLBILD	Bilder mit wenig Bewegung werden mit hoher Auflösung wiedergegeben.

## ■ KINDERSICHERUNG → (nur DVD)

Legen Sie bei DVDs mit Kindersicherung ein Kennwort und eine Kindersicherungsstufe fest. Näheres finden Sie unter "Einschränken der Wiedergabe durch Kinder (Kindersicherung)" (Seite 60).

## ■ AUSWAHL TONSTANDARD (nur DVD)

Weist für die Wiedergabe einer DVD mit mehreren Tonformaten (PCM, MPEG-Audio, DTS oder Dolby Digital) der Tonspur mit der höchsten Kanalanzahl Priorität zu.

<u>AUS</u>	Es wird keine Priorität festgelegt.
AUTO	Die Priorität wird wie erläutert festgelegt.

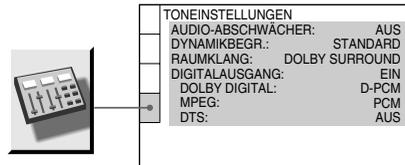
## Hinweise

- Wenn Sie die Option auf "AUTO" setzen, wird unter Umständen die Sprache gewechselt. Dabei hat die Einstellung unter "AUSWAHL TONSTANDARD" Vorrang vor der Einstellung von "TON" unter "SPRACHE" (Seite 66).
- Wenn Sie "DTS" auf "AUS" setzen (Seite 72), wird die DTS-Tonspur nicht wiedergegeben, auch wenn Sie "AUSWAHL TONSTANDARD" auf "AUTO" setzen.
- Wenn die PCM-, DTS-, MPEG-Audio- und Dolby Digital-Tonspuren dieselbe Kanalanzahl haben, wählt der Player die Tonspuren in der Reihenfolge PCM, DTS, Dolby Digital und MPEG-Audio aus.
- Bei manchen DVDs ist von vornherein festgelegt, welche Tonspur Vorrang hat. In diesem Fall können Sie durch die Auswahl von "AUTO" keine Priorität für die DTS-, Dolby Digital- oder MPEG-Audio-Tonspur festlegen.

## Einstellungen für den Ton (TONEINSTELLUNGEN)

"TONEINSTELLUNGEN" ermöglicht Ihnen die Einstellung des Tons entsprechend den Wiedergabebedingungen und der Verbindung zu den angeschlossenen Geräten.

Wählen Sie im Setup-Menü die Option "TONEINSTELLUNGEN". Einzelheiten zum Vorgehen in dem Menü finden Sie unter "Arbeiten mit dem Setup-Menü" (Seite 65). Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.



## ■ AUDIO-ABSCHWÄCHER (Audiodämpfung)

Wenn der Ton bei der Wiedergabe verzerrt ist, setzen Sie diese Option auf "EIN". Der Player reduziert den Audioausgangspiegel. Diese Funktion beeinflusst die Ausgabe an folgenden Buchsen:  
– Buchsen AUDIO OUT L/R

<u>AUS</u>	Schaltet die Audiodämpfung aus. Normalerweise sollten Sie diese Einstellung wählen.
EIN	Reduziert den Audioausgangspiegel so, daß es nicht zu Tonverzerrungen kommt. Wählen Sie diese Einstellung, wenn der Wiedergabeton der Fernsehlautsprecher verzerrt ist.

## ■ DYNAMIKBEGR. (Dynamikbegrenzung) (nur DVD)

Sorgt bei der Wiedergabe einer DVD mit der Funktion "DYNAMIKBEGR." bei geringer Lautstärke für eine klare Tonwiedergabe. Diese Funktion beeinflusst die Ausgabe an folgenden Buchsen:

- Buchse AUDIO OUT L/R
- Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL), nur wenn "DOLBY DIGITAL" unter "DIGITALAUSGANG" auf "D-PCM" und "MPEG" auf "PCM" gesetzt ist (Seite 72).

<u>STANDARD</u>	Normalerweise sollten Sie diese Einstellung wählen.
TV	Die Klangqualität ist auch bei geringer Lautstärke optimal. Diese Einstellung empfiehlt sich vor allem, wenn Sie den Ton über die Lautsprecher des Fernsehgeräts wiedergeben.
GESAMTER BEREICH	Sie erhalten den Eindruck, sich live in einer Veranstaltung zu befinden. Wenn Sie Lautsprecher mit hoher Qualität verwenden, wird der Eindruck noch verstärkt.

## ■ RAUMKLANG (nur DVD)

Dient bei der Wiedergabe einer DVD mit Tonsignalen für hintere Lautsprecher ("hinten (L)", "hinten (R)" oder "hinten (monaural)") im Dolby Digital-Format zum Wechseln der Tonmischverfahren. Näheres zu den Tonsignalen für hintere Lautsprecher finden Sie unter "Wechseln der Tonspur" (Seite 51). Diese Funktion beeinflusst die Ausgabe an folgenden Buchsen:

- Buchsen AUDIO OUT L/R
- Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL), wenn "DOLBY DIGITAL" unter "DIGITALAUSGANG" auf "D-PCM" gesetzt ist (Seite 72).

<u>DOLBY SURROUND</u>	Wählen Sie diese Option, wenn der Player an eine Dolby Surround-fähige (Pro Logic-fähige) Audioanlage angeschlossen ist. Die Ausgangssignale, die den Dolby Surround-Effekt erzeugen, werden auf 2 Kanäle heruntergemischt.
NORMAL	Wählen Sie diese Option, wenn der Player nicht an eine Dolby Surround-fähige (Pro Logic-fähige) Audioanlage angeschlossen ist. Alle Ausgangssignale werden ohne Dolby Surround-Effekt (Pro Logic-Effekt) auf 2 Kanäle heruntergemischt.

## ■ DIGITALAUSGANG

Wählt, ob Audiosignale über die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) ausgegeben werden.

<u>EIN</u>	Normalerweise sollten Sie diese Einstellung wählen. Wenn Sie "EIN" auswählen, stellen Sie "DOLBY DIGITAL", "MPEG" und "DTS" ein. Näheres zum Einstellen dieser Optionen finden Sie unter "Einstellen des digitalen Ausgangssignals".
AUS	Der Player gibt die Audiosignale nicht über die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) aus. Der Einfluß des digitalen Schaltkreises auf den analogen Schaltkreis ist minimal.

## Einstellen des digitalen Ausgangssignals

Legt fest, wie die Tonsignale ausgegeben werden, wenn Sie eine der folgenden Komponenten über ein optisches Digitalkabel an die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) anschließen.

- Verstärker (Receiver) mit digitalem Eingang
- Verstärker (Receiver) mit eingebautem DTS-, MPEG-Audio- oder DOLBY DIGITAL-Decoder
- MD- oder DAT-Deck

Näheres zum Anschluß finden Sie auf Seite 24.

Fortsetzung →

Wählen Sie “DOLBY DIGITAL”, “MPEG” und “DTS”, nachdem Sie “DIGITALAUSGANG” auf “EIN” gesetzt haben.

TONEINSTELLUNGEN	
AUDIO-ABSCHWÄCHER:	AUS
DYNAMIKBEGR.:	STANDARD
RAUMKLANG:	DOLBY SURROUND
DIGITALAUSGANG:	EIN
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	PCM
DTS:	AUS

### ■ DOLBY DIGITAL

Wählt die über die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) ausgegebenen Dolby Digital-Signale.

<u>D-PCM</u>	Wählen Sie diese Option, wenn der Player an eine Audiokomponente ohne eingebauten Dolby Digital-Decoder angeschlossen ist. Mit den Einstellungen für die Option “RAUMKLANG” unter “TONEINSTELLUNGEN” (Seite 71) können Sie festlegen, ob die Signale dem Dolby Surround-Format (Pro Logic-Format) entsprechen oder nicht.
<b>DOLBY DIGITAL</b>	Wählen Sie diese Option, wenn der Player an eine Audiokomponente mit eingebautem Dolby Digital-Decoder angeschlossen ist. Wenn der Player an eine Audiokomponente ohne eingebauten Dolby Digital-Decoder angeschlossen ist, stellen Sie die Option bitte nicht ein. Andernfalls ist bei der Wiedergabe einer Dolby Digital-Tonspur kein Ton oder ein lautes Geräusch von den Lautsprechern zu hören. Dies könnte zu Hörschäden oder Schäden an den Lautsprechern führen.

### ■ MPEG

Wählt die über die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) ausgegebenen MPEG-Audio-Signale.

<u>PCM</u>	Wählen Sie diese Option, wenn der Player an eine Audiokomponente ohne eingebauten MPEG-Decoder angeschlossen ist. Wenn Sie MPEG-Audio-Tonspuren wiedergeben, gibt der Player über die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) Stereosignale aus.
------------	---

<b>MPEG</b>	Wählen Sie diese Option, wenn der Player an eine Audiokomponente mit eingebautem MPEG-Decoder angeschlossen ist. Wenn der Player an eine Audiokomponente ohne eingebauten MPEG-Decoder angeschlossen ist, stellen Sie die Option bitte nicht ein. Andernfalls ist bei der Wiedergabe einer MPEG-Audio-Tonspur kein Ton oder ein lautes Geräusch von den Lautsprechern zu hören. Dies könnte zu Hörschäden oder Schäden an den Lautsprechern führen.
-------------	---

### ■ DTS

Wählt, ob DTS-Signale über die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) ausgegeben werden.

<u>AUS</u>	Wählen Sie diese Option, wenn der Player an eine Audiokomponente ohne eingebauten DTS-Decoder angeschlossen ist. Beachten Sie jedoch, daß DTS-Signale auf einer CD auch ausgegeben werden, wenn “AUS” ausgewählt wird.
<b>EIN</b>	Wählen Sie diese Option, wenn der Player an eine Audiokomponente mit eingebautem DTS-Decoder angeschlossen ist. Wenn der Player an eine Audiokomponente ohne eingebauten DTS-Decoder angeschlossen ist, stellen Sie diese Option bitte nicht ein. Andernfalls ist bei der Wiedergabe einer DTS-Tonspur kein Ton oder ein lautes Geräusch von den Lautsprechern zu hören. Dies könnte zu Hörschäden oder Schäden an den Lautsprechern führen.

### Hinweise

Wenn Sie eine der TVS-Einstellungen während der Wiedergabe einer DVD auswählen, gibt der Player die folgenden Signale von der Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) nicht aus.

- Dolby Digital-Signale (wenn Sie “DOLBY DIGITAL” unter “TONEINSTELLUNGEN” auf “D-PCM” setzen)
- MPEG-Audiosignale

## Störungsbehebung

Sollten am Player Störungen auftreten, versuchen Sie, diese anhand der folgenden Checkliste zu beheben, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen. Sollte die Störung bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

### Stromversorgung

#### Das Gerät läßt sich nicht einschalten.

- ➔ Überprüfen Sie, ob das Netzteil und das Netzkabel korrekt angeschlossen sind.

### Bild

#### Es wird kein Bild angezeigt.

- ➔ Die Verbindungskabel sind nicht richtig angeschlossen.
- ➔ Die Verbindungskabel sind beschädigt.
- ➔ Der Player ist nicht an die richtige Buchse am Fernsehgerät angeschlossen (Seite 20).
- ➔ Der Videoeingang am Fernsehgerät ist nicht so eingestellt, daß Bilder vom Player angezeigt werden.

#### Das Bild ist gestört.

- ➔ Die CD/DVD ist verschmutzt oder beschädigt.
- ➔ Wenn die vom Player ausgegebenen Bilder über den Videorecorder an das Fernsehgerät weitergeleitet werden, kann der Kopierschutz, der bei einigen DVD-Programmen integriert ist, zu einer Verschlechterung der Bildqualität führen. Wenn Sie den DVD-Player direkt an das Fernsehgerät anschließen und immer noch Probleme auftreten, schließen Sie den Player an den S-Videoeingang des Fernsehgeräts an, und versuchen Sie es erneut (Seite 20).
- ➔ Wenn das Farbsystem des Players nicht mit dem Ihres Fernsehgeräts übereinstimmt, ändern Sie das Farbsystem des Players entsprechend. Näheres finden Sie auf Seite 69. (Sie können nicht das Farbsystem der DVD selbst ändern.)

#### Das Bild ist schwarzweiß.

- ➔ Bei manchen Fernsehgeräten wird das Bild manchmal schwarzweiß angezeigt, wenn Sie eine CD/DVD wiedergeben, die im Farbsystem NTSC aufgezeichnet worden ist.

#### Sie haben bei "TV-GERÄT" unter "BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN" zwar das Bildseitenverhältnis eingestellt, aber dennoch füllt das Bild nicht den Bildschirm.

- ➔ Das Bildseitenverhältnis läßt sich bei dieser DVD nicht ändern.

### Ton

#### Es ist kein Ton zu hören.

- ➔ Das Verbindungskabel ist nicht richtig angeschlossen.
- ➔ Das Verbindungskabel ist beschädigt.
- ➔ Der Player ist am Verstärker (Receiver) an den falschen Eingang angeschlossen (Seite 24, 26, 28).
- ➔ Der Eingang am Verstärker (Receiver) ist nicht so eingestellt, daß Sie den Ton vom Player hören können.
- ➔ Der Player befindet sich im Pause- oder im Zeitlupenmodus.
- ➔ Am Player wird gerade vorwärts- oder zurückgespult.
- ➔ Wenn das Tonsignal nicht über die Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) ausgegeben wird, überprüfen Sie die Einstellungen für den Ton (Seite 70).
- ➔ Bei der Wiedergabe einer Super-VCD, bei der die Tonspur 2 nicht aufgezeichnet wurde, wird bei Auswahl von "2:STEREO", "2:1/L" oder "2:2/R" kein Ton ausgegeben.

#### Der Ton ist gestört.

- ➔ Die CD/DVD ist verschmutzt oder beschädigt.
- ➔ Bei der Wiedergabe von DTS-Tonspuren auf einer CD ist der Ton von den Buchsen AUDIO OUT L/R gestört (Seite 36).

#### Der Ton ist verzerrt.

- ➔ Setzen Sie "AUDIO-ABSCHWÄCHER" unter "TONEINSTELLUNGEN" auf "EIN" (Seite 70).

Fortsetzung ➔

## Funktion

### Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- ➔ Zwischen der Fernbedienung und dem Player befinden sich Hindernisse.
- ➔ Die Entfernung zwischen der Fernbedienung und dem Player ist zu groß.
- ➔ Die Fernbedienung wird nicht auf den Fernbedienungssensor am Player gerichtet.
- ➔ Der Fernbedienungssensor des Players ist starkem Licht ausgesetzt. Wählen Sie einen anderen Fernbedienungssensor aus (Seite 15).
- ➔ Die Batterien in der Fernbedienung sind zu schwach.

### Die CD/DVD läßt sich nicht abspielen.

- ➔ Es ist keine CD/DVD eingelegt.
- ➔ Die CD/DVD ist falsch herum eingelegt. Legen Sie die CD/DVD mit der wiederzugebenden Seite nach unten in das CD/DVD-Fach ein.
- ➔ Die CD/DVD ist schräg eingelegt.
- ➔ Der Player kann CD-ROMs usw. nicht wiedergeben (Seite 7).
- ➔ Der Regionalcode auf der DVD entspricht nicht dem des Players.
- ➔ Im Gerät hat sich Feuchtigkeit niederschlagen. Nehmen Sie die CD/DVD heraus, und lassen Sie das Gerät etwa eineinhalb Stunden lang eingeschaltet. Schalten Sie das Gerät vor der Wiedergabe der CD/DVD erneut ein (Seite 3).

### Die CD/DVD wird nicht von vorne wiedergegeben.

- ➔ Der Modus Programmwiedergabe, Zufalls-wiedergabe, Wiedergabewiederholung oder A-B-Wiederholung ist ausgewählt (Seite 41). Drücken Sie CLEAR, wenn Sie diese Funktionen vor der Wiedergabe einer CD/ DVD ausschalten wollen.
- ➔ Der Fortsetzungsmodus wurde ausgewählt. Drücken Sie im Stopmodus die Taste ■ am Player oder auf der Fernbedienung, und starten Sie dann die Wiedergabe (Seite 38).
- ➔ Für die CD/DVD wird automatisch das Menü angezeigt.

### Der Player beginnt automatisch mit der Wiedergabe.

- ➔ Die DVD ist mit einer automatischen Wiedergabefunktion ausgestattet.

- ➔ “AUTOM.WIEDERGABE” unter “BENUTZEREINSTELLUNGEN” ist auf “TIMER” gesetzt (Seite 69).

### Die Wiedergabe stoppt automatisch.

- ➔ Einige CDs/DVDs enthalten ein automatisches Pausesignal. Bei der Wiedergabe einer solchen CD/DVD stoppt der Player die Wiedergabe an dem automatischen Pausesignal.

### Bestimmte Funktionen wie Stop, Scannen, Wiedergabe in Zeitlupe, Wiedergabewiederholung, Zufalls-wiedergabe oder Programmwieder-gabe lassen sich nicht ausführen.

- ➔ Bei manchen CDs/DVDs sind nicht alle der obengenannten Funktionen möglich. Schlagen Sie dazu in den mit der CD/DVD gelieferten Anweisungen nach.

### Die Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm nicht in der gewünschten Sprache.

- ➔ Wählen Sie im Setup-Menü unter “SPRACHE” für die Option “BILDSCHIRMANZEIGE” die gewünschte Sprache für die Bildschirmanzeigen aus (Seite 66).

### Für den Ton läßt sich keine andere Sprache einstellen.

- ➔ Der Ton ist auf der DVD, die gerade wiedergegeben wird, nicht in mehreren Sprachen vorhanden.
- ➔ Auf der DVD ist das Wechseln der Sprache für die Tonspur nicht zulässig.

### Für die Untertitel läßt sich keine andere Sprache einstellen

- ➔ Die Untertitel sind auf der DVD, die gerade wiedergegeben wird, nicht in mehreren Sprachen vorhanden.
- ➔ Auf der DVD ist das Wechseln der Sprache für die Untertitel nicht zulässig.

---

## Die Untertitel lassen sich nicht ausschalten.

- ➔ Auf der DVD ist das Ausschalten der Untertitel nicht zulässig.

---

## Die Blickwinkel können nicht geändert werden.

- ➔ Die Szenen auf der DVD, die gerade wiedergegeben wird, sind nur in einem Blickwinkel vorhanden. Der Blickwinkel lässt sich ändern, wenn die Anzeige "ANGLE" im Display an der Vorderseite leuchtet (Seite 10).
- ➔ Auf der DVD ist das Wechseln der Blickwinkel nicht zulässig.

---

## Der Player funktioniert nicht ordnungsgemäß.

- ➔ Wenn der Player aufgrund statischer Elektrizität usw. nicht ordnungsgemäß funktioniert, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, und schließen Sie es dann wieder an.

---

## Im Display an der Vorderseite erscheint keine Anzeige.

- ➔ "ANZEIGE" unter "BENUTZEREINSTELLUNGEN" ist auf "AUS" gesetzt. Setzen Sie "ANZEIGE" auf "HELL" oder auf "DUNKEL" (Seite 69). Wenn Sie "AUTO" einstellen, wird das Display nur bei Bedienung des Players eingeschaltet.

---

## 5 Ziffern oder Buchstaben erscheinen auf dem Bildschirm und im Display an der Vorderseite.

- ➔ Die Selbstdiagnosefunktion wurde aktiviert. (Siehe die Tabelle auf Seite 75.)

---

## Die CD/DVD lässt sich nicht entnehmen, und im Display an der Vorderseite erscheint "LOCKED".

- ➔ Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort.

---

# Selbstdiagnosefunktion

## (Buchstaben/Ziffern erscheinen im Display)

Bei der Selbstdiagnosefunktion, mit deren Hilfe Fehlfunktionen am Player verhindert werden sollen, erscheint eine fünfstellige Service-Nummer (bestehend aus einem Buchstaben und Ziffern, z. B. C 13 00) auf dem Bildschirm und im Display an der Vorderseite. Sehen Sie in diesem Fall in der folgenden Tabelle nach.



---

### Die ersten drei Zeichen der Service-Nummer

Ursache und/oder	Abhilfemaßnahmen
------------------	------------------

C 13	Die Disc ist verschmutzt. ➔ Reinigen Sie die CD/DVD mit einem weichen Tuch (Seite 8).
C 31	Die Disc wurde nicht korrekt eingelegt. ➔ Legen Sie die CD/DVD korrekt ein.
E XX (xx steht für eine Nummer)	Der Player hat eine Selbstdiagnose durchgeführt, um Fehlfunktionen zu verhindern. ➔ Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder einen lokalen autorisierten Sony-Kundendienst, und geben Sie die 5-stellige Service-Nummer an. Beispiel: E 61 10

---

## Glossar

---

### **Dolby Digital (Seite 22, 72)**

Digitale Komprimierungstechnologie für Tondaten, entwickelt von den Dolby Laboratories. Die Technologie entspricht dem 5.1-Kanal-Raumklang. Bei diesem Format ist der hintere Kanal in Stereo, und es gibt einen separaten Tiefsttonkanal. Dolby Digital bietet ein 5.1-Kanal-format mit guter Kanaltrennung, wie es auch in Dolby Digital-Tonsystemen für Kinos eingesetzt wird. Die hervorragende Kanal-trennung ist darauf zurückzuführen, daß alle Kanaldaten getrennt aufgezeichnet werden, und die Qualitätseinbußen sind minimal, da alle Kanaldaten digital verarbeitet werden.

---

### **Dolby Surround (Pro Logic) (Seite 70)**

Eine Technologie zur Tonsignalverarbeitung, die Dolby Laboratories für den Raumklang entwickelt hat. Wenn das Eingangssignal Raumklangkomponenten enthält, werden im Zuge der Pro Logic-Verarbeitung Signale für vorne, in der Mitte und hinten ausgegeben. Der hintere Kanal ist dabei monaural.

---

### **DTS (Seite 22, 72)**

Von Digital Theater Systems, Inc. entwickelte digitale Komprimierungstechnologie für Tondaten. Diese Technologie entspricht dem 5.1-Kanal-Raumklang. Bei diesem Format ist der hintere Kanal in Stereo, und es gibt einen separaten Tiefsttonlautsprecherkanal. DTS bietet ein 5.1-Kanalformat mit sehr guter Kanaltrennung, wie sie auch bei der digitalen Audiotechnologie von hoher Qualität Verwendung findet. Die hervorragende Kanaltrennung ist darauf zurückzuführen, daß alle Kanaldaten getrennt aufgezeichnet werden, und die Qualitätseinbußen sind minimal, da alle Kanaldaten digital verarbeitet werden.

---

---

### **DVD (Seite 7)**

Ein CD-artiger Datenträger, auf dem bis zu 8 Stunden Filmaufnahmen gespeichert werden können, obwohl sein Durchmesser nicht größer ist als der einer CD.

Die Datenkapazität einer DVD mit einer bespielten Seite und einer datentragenden Schicht (einseitig bespielt, einschichtig) beträgt 4,7 GB (Gigabyte) – das ist das siebenfache der Datenkapazität einer CD. Die Datenkapazität einer DVD mit einer bespielten Seite und doppelter Schicht (einseitig bespielt, zweischichtig) beträgt 8,5 GB, die einer DVD mit zwei bespielten Seiten und einer Schicht (zweiseitig bespielt, einschichtig) 9,4 GB und die einer DVD mit zwei bespielten Seiten und doppelter Schicht (zweiseitig bespielt, zweischichtig) 17 GB. Die Bilddaten werden im MPEG 2-Format aufgezeichnet, einem weltweit gültigen Standard für die digitale Datenkomprimierung. Dabei werden die Bilddaten auf etwa 1/40 (im Durchschnitt) ihrer ursprünglichen Größe komprimiert. Darüber hinaus nutzt die DVD auch eine variable Codiertechnologie, die je nach Status des Bildes die zuzuweisenden Daten variiert. Audiodaten werden im Dolby Digital- und im PCM-Format aufgezeichnet, was eine äußerst realitätsnahe Klangqualität ermöglicht.

Darüber hinaus stehen auf einer DVD auch verschiedene weitere Funktionen zur Verfügung, zum Beispiel die Möglichkeit, einen von mehreren Blickwinkeln oder eine von mehreren Sprachen auszuwählen oder die Kindersicherung zu aktivieren.

---

### **Index (CD)/Video-Index (VIDEO-CD) (Seite 47)**

Eine Nummer, mit der ein Stück unterteilt werden kann, so daß Sie eine bestimmte Stelle auf einer VIDEO-CD oder einer CD mühelos ansteuern können. Nicht auf jeder CD sind Indexnummern aufgezeichnet.

---

**Kapitel (Seite 10)**

Einheiten einer Bild- oder Tonaufnahme, die kleiner sind als Titel. Ein Titel besteht aus mehreren Kapiteln. Die Titel auf einer DVD sind nicht in jedem Fall in Kapitel eingeteilt.

---

**Kindersicherung (Seite 58)**

Eine Funktion mancher DVDs, bei der die Wiedergabe der Aufnahmen je nach dem Alter der Zuschauer und den Standards in einzelnen Ländern eingeschränkt werden kann. Die Art der Kindersicherung variiert von DVD zu DVD. Wenn die Funktion aktiviert ist, kann die Wiedergabe einer DVD völlig unterbunden werden, oder es werden Gewaltszenen übersprungen oder durch andere Szenen ersetzt usw.

---

**MPEG-Audio (Seite 26, 72)**

Internationales Standardcodiersystem für die Komprimierung digitaler Audiosignale, autorisiert von der ISO/IEC. MPEG 1 entspricht 2-Kanal-Stereo. MPEG 2, das Tonformat der DVDs, unterstützt bis zu 7.1-Kanal-Raumklang.

---

**Regionalcode (Seite 7)**

Dieses System dient dem Urheberrechtsschutz. Eine Regionalnummer wird entsprechend der Vertriebsregion für die einzelnen DVD-Player oder DVDs definiert. Der Regionalcode ist auf dem Player und auf der DVD-Verpackung angegeben. Der Player kann nur die DVDs abspielen, deren Regionalcode mit seinem übereinstimmt. Der Player kann auch DVDs mit dem Symbol  wiedergeben. Auch wenn auf einer DVD kein Regionalcode angegeben ist, kann dennoch eine regionale Einschränkung aktiviert sein.

---

**Stück (Seite 10)**

Einheiten einer Bild- oder Tonaufnahme auf einer VIDEO-CD oder einer CD (z. B. ein Lied).

---

**Szene (Seite 10)**

Auf einer VIDEO-CD mit PBC-Funktionen (PBC = PlayBack Control - Wiedergabesteuerung) sind die Menüanzeigen, Videos und Standbilder in sogenannte "Szenen" unterteilt.

---

**Titel (Seite 10)**

Die größten Einheiten von Bild- oder Tonaufnahmen auf einer DVD, ein ganzer Film usw. bei einer Video-Software oder das gesamte Album bei einer Audio-Software.

---

**TVS (TV Virtual Surround) (Seite 53)**

Von Sony entwickelte Technologie, mit der Sie zuhause Raumklang erzielen können, auch wenn Ihnen nur ein Stereo-Fernsehgerät zur Verfügung steht. Das System greift auf die Klangeigenschaften des Fernsehgeräts zurück und erzeugt Raumklang ausschließlich über die internen Lautsprecher Ihres Stereo-Fernsehgeräts. Außerdem stehen verschiedene TVS-Modi zur Verfügung. So wird beispielsweise mit "TVS RAUMKLANG" ebenfalls über nur zwei Lautsprecher eine virtuelle Klangumgebung erzielt, die scheinbar von mehr als zwei Lautsprechern erzeugt wird.

# Technische Daten

## System

Laser	Halbleiterlaser
Signalformat	PAL/(NTSC)

## Audiosystem

Frequenzgang	DVD (PCM 96 kHz): 2 Hz bis 44 kHz ( $\pm 1,0$ dB) DVD (PCM 48 kHz): 2 Hz bis 22 kHz ( $\pm 0,5$ dB) CD: 2 Hz bis 20 kHz ( $\pm 0,5$ dB)
Signal-Rauschabstand	Nur Buchsen 115 dB (AUDIO OUT L/R)
Harmonische Verzerrung	0,003 %
Dynamikbereich	DVD: 103 dB CD: 99 dB
Gleichlaufschwankungen	Unterhalb der Meßgrenze ( $\pm 0,001$ % Spitzenpegel)

Es werden die Signale von den Buchsen AUDIO OUT L/R gemessen. Wenn Sie Tonspuren mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz wiedergeben, wird das Ausgangssignal von der Buchse DIGITAL OUT (OPTICAL) zu Signalen mit einer Abtastfrequenz von 48 kHz konvertiert.

## Ausgänge

Buchse	Buchsentyp	Maximaler Ausgangspegel	Lastimpedanz
DIGITAL OUT (OPTICAL)	Optische Ausgangsbuchse	-18 dBm	Wellenlänge 660 nm
AUDIO OUT L/R	Cinchbuchse	2 V effektiver Mittelwert (50 kOhm)	Über 10 kOhm
VIDEO OUT	Cinchbuchse	1,0 Vp-p	75 Ohm, sync-negativ
S-VIDEO OUT	4-polig, Mini-DIN	Luminanzsignal: 1,0 Vp-p Farbsignal: 0,3 Vp-p (PAL) 0,286 Vp-p (NTSC)	75 Ohm, sync-negativ widerstand

## Allgemeines

Betriebsspannung	10,5 V Gleichstrom Siehe Seite 3 für weitere Informationen.
Leistungsaufnahme	12 W
Abmessungen (ca.)	252 × 60 × 183 mm (Breite/Höhe/Tiefe) inkl. vorstehende Teile
Gewicht (ca.)	1,5 kg
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	25 % bis 80 %

## Netzteil

Modellname	AC-F21
Betriebsspannung	100 bis 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Ausgangsspannung	10,5 V Gleichstrom, 1,3 A im Betriebsmodus
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis 60 °C

## Mitgeliefertes Zubehör

Siehe Seite 15.

## Gesondert erhältliches Zubehör

Aktivlautsprechersystem SA-F21 (in einigen Regionen nicht erhältlich)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

# Liste der Sprachcodes

Näheres finden Sie auf Seite 51, 55, 66.

Die Schreibung der einzelnen Sprachen entspricht dem Standard ISO 639: 1988 (E/F).

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoaan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
1067	Tibetan	1253	Icelandic	1403	(Afan) Oromo	1529	Tigrinya
1070	Breton	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1079	Catalan	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1093	Corsican	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1097	Czech	1269	Yiddish	1428	Polish	1535	Tonga
1103	Welsh	1283	Javanese	1435	Pashto; Pushto	1538	Turkish
1105	Danish	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1109	German	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1130	Bhutani	1298	Greenlandic	1463	Quechua	1543	Twi
1142	Greek	1299	Cambodian	1481	Rhaeto- Romance	1557	Ukrainian
1144	English	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1145	Esperanto	1301	Korean	1482	Kirundi	1572	Uzbek
1149	Spanish	1305	Kashmiri	1483	Romanian	1581	Vietnamese
1150	Estonian	1307	Kurdish	1489	Russian	1587	Volapük
1151	Basque	1311	Kirghiz	1491	Kinyarwanda	1613	Wolof
1157	Persian	1313	Latin	1495	Sanskrit	1632	Xhosa
1165	Finnish	1326	Lingala	1498	Sindhi	1665	Yoruba
1166	Fiji	1327	Laothian	1501	Sangho	1684	Chinese
1171	Faroese	1332	Lithuanian	1502	Serbo- Croatian	1697	Zulu
1174	French	1334	Latvian; Lettish	1503	Singhalese		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1505	Slovak	1703	Nicht angegeben
				1506	Slovenian		

# Liste der Optionen im Setup-Menü

Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.



## SPRACHE (Seite 66)

BILDSCHIRMANZEIGE	<u>ENGLISH</u> FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO NEDERLANDS	<u>ENGLISH</u> ITALIANO ESPAÑOL DANSK SVENSKA SUOMI NORSK PORTUGUÊS	<u>ENGLISH</u> CHINESISCH1 CHINESISCH2
MENÜ	<u>ENGLISH</u> FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO ESPAÑOL NEDERLANDS DANSK SVENSKA SUOMI NORSK PORTUGUÊS РУССКИЙ CHINESE JAPANESE SONSTIGE →	<u>ENGLISH</u> FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO ESPAÑOL NEDERLANDS DANSK SVENSKA SUOMI NORSK PORTUGUÊS РУССКИЙ CHINESE JAPANESE SONSTIGE →	<u>ENGLISH</u> CHINESISCH JAPANISCH FRANZÖSISCH DEUTSCH ITALIENISCH SPANISCH NIEDERLÄNDISCH DÄNISCH SCHWEDISCH FINNSCH NORWEGISCH PORTUGIESISCH RUSSISCH SONSTIGE →
TON	<u>ORIGINAL</u> (Neben dieser Option stehen die gleichen Sprachoptionen wie beim "MENÜ" zur Verfügung.)		
UNTERTITEL	<u>WIE TON</u> (Neben dieser Option stehen die gleichen Sprachoptionen wie beim "MENÜ" zur Verfügung.)		



## BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN (Seite 67)

TV-GERÄT	<u>16:9</u> 4:3 LETTER BOX 4:3 PAN SCAN
BILDSCHIRMSCHONER	<u>EIN</u> AUS
HINTERGRUND	<u>INHALTSBILD</u> GRAFIK BLAU SCHWARZ



## BENUTZEREINSTELLUNGEN (Seite 69)

FARBSYSTEM <i>(Verfügbarkeit hängt vom Modell des Players ab)</i>	<u>AUTO</u> PAL NTSC
AUTOM. WIEDERGABE	<u>AUS</u> TIMER DEMO1 DEMO2
ANZEIGE	<u>HELL</u> DUNKEL <u>AUS</u> AUTO
PAUSEMODUS	<u>AUTO</u> VOLLBILD
KINDERSICHERUNG →	
AUSWAHL TONSTANDARD	<u>AUS</u> AUTO



## STONEINSTELLUNGEN (Seite 70)

AUDIO-ABSCHWÄCHER	<u>AUS</u> EIN		
DYNAMIKBEGR.	<u>STANDARD</u> TV GESAMTER BEREICH		
RAUMKLANG	<u>DOLBY SURROUND</u> NORMAL		
DIGITALAUSGANG	<u>EIN</u>	DOLBY DIGITAL	<u>D-PCM</u> DOLBY DIGITAL
		MPEG	<u>PCM</u> MPEG
		DTS	<u>AUS</u> EIN
	<u>AUS</u>		

# Index

## Numerische Einträge

16:9 67  
4:3 LETTER BOX 67  
4:3 PAN SCAN 67  
5.1-Kanal-Raumklang 26

## A

A-B-Wiederholung 45  
ANGLE 55  
Anschließen 20  
ANZEIGE 69  
AUDIO-ABSCHWÄCHER 70  
AUSWAHL  
TONSTANDARD 70  
AUTOM. WIEDERGABE 69

## B

Batterien 15  
BENUTZERDEFINIERTES KONFIG. 65  
BENUTZEREINSTELLUNGEN 69  
BILDSCHIRMANZEIGE 66  
Bildschirmanzeigen  
  Setup-Menü 65  
  Steuermenü 14  
BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN 67  
BILDSCHIRMSCHÖNER 68  
BNR 56

## C

CD 36

## D

DIGITALAUSGANG 71  
Digitaler Ausgang 24, 71  
Display  
  Display an der Vorderseite 10  
  Setup-Menü 65  
  Steuermenü 14  
Display an der Vorderseite 10  
DOLBY DIGITAL 51, 72  
DTS 72, 76  
DVD 36, 76  
DYNAMIKBEGR. 71

## E

EINSTELLUNGEN 65

## F

FARBSYSTEM 69  
Fernbedienung 15

## G

Geeignete CDs/DVDs 7

## H

HINTERGRUND 68

## I

INDEX 47  
Index 76  
INDIVIDUELLE  
KINDERSICHERUNG 58

## K

KAPITEL 47  
Kapitel 76  
KINDERSICHERUNG 60, 70

## L

Lautsprecher  
  Vornehmen der Anschlüsse 24

## M

MENÜ 39  
MPEG 51, 72, 77

## N

Normale Wiedergabe  
  CD/VIDEO-CD/DVD 36  
NUMBER INPUT 47

## O

Obermenü 39

## P

PAUSEMODUS 70  
PBC-Wiedergabe 40  
PROGRAMM 41  
Programm-wiedergabe 41

## R

RAUMKLANG 71  
REPEAT 44  
REPLAY 37  
Resume Play 38

## S

Schneller Rücklauf 37  
Schneller Vorlauf 37

## SCHNELLKONFIGURATION

N 66  
Schnellkonfiguration 32  
Setup-Menü 65  
SHUFFLE 43  
SPRACHE 66  
Ständer 30  
Statusleiste 13  
Steuerleiste 14  
Steuermenü 14  
Störungsbehebung 73  
STÜCK 47  
Stück 77  
Suchen  
  nach einer bestimmten Stelle  
    mit Bildwiedergabe am  
      Fernsehgerät 46  
SURROUND 53  
S-VIDEO-Ausgang 20  
SZENE 47  
Szene 77

## T

TITEL 47  
Titel 77  
TON 51, 66  
TONEINSTELLUNGEN 70  
TOP MENU 39  
TV-GERÄT 67  
TVS (TV Virtual Surround) 53

## U

Umgang mit CDs/DVDs 8  
UNTERTITEL 67  
Untertitel 55

## V

VIDEO-CD 36  
Vornehmen der Anschlüsse 20

## W

Wandmontage 31  
Wiedergabe in Zeitlupe 46  
Wiedergabewiederholung 44  
Wiedergeben 36  
Wiederholung 37

## Z

Zahleneingabe 47  
ZEIT/TEXT 47  
Zufallswiedergabe 43  
ZURÜCKSETZEN 66

